

## SÍNTESIS DEL CUADRAGÉSIMO SÉPTIMO PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE MADERAS TROPICALES Y PERÍODOS DE SESIONES ASOCIADOS DE LOS CUATRO COMITÉS: DEL 14 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 2011

El cuadragésimo séptimo período de sesiones del Consejo Internacional de Maderas Tropicales y los períodos de sesiones asociados de los cuatro Comités tuvieron lugar en Antigua, Guatemala, del 14 al 19 de noviembre de 2011. En este período de sesiones, el Consejo consideró: la implementación del Programa de Trabajo Bienal (PTB) 2010-2011, y las actividades a incluir en el PTB para 2012-2013; el estado actual de implementación de los Programas Temáticos de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales, y el presupuesto administrativo para 2012. El Consejo también estudió el estado del depósito de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión al Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT), 2006.

Los delegados se reunieron asimismo en el cuadragésimo quinto período de sesiones de los Comités de Información Económica e Información sobre el Mercado, Industrias Forestales, y Repoblación y Ordenación Forestales para aprobar proyectos y anteproyectos, examinar proyectos y anteproyectos en ejecución y evaluaciones *ex-post*, y llevar a cabo el trabajo sobre políticas. El vigésimo sexto período de sesiones del Comité de Finanzas y Administración también se reunió para discutir, entre otras cuestiones, el presupuesto administrativo para 2012, el estado actual de la Cuenta Administrativa, y recursos de la Cuenta Especial y del Fondo de Cooperación de Bali. El Consejo adoptó tres decisiones, incluyendo decisiones sobre: proyectos, anteproyectos y actividades; el PTB 2012-2013; y la selección de proyectos, anteproyectos y actividades que recibirán financiación.

La reunión fue considerada por todos como productiva y eficiente, y quedóa claro que la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) ha realizado esfuerzos significativos para conectar su trabajo con el de otros acuerdos ambientales multilaterales relacionados con los bosques, concretamente el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) y la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el

Cambio Climático (CMNUCC). Sin embargo, la reunión se vio ensombrecida por las preocupaciones sobre la viabilidad financiera de la organización a largo plazo y la prevista entrada en vigor del CIMT, 2006, y las implicaciones que esto podría tener para la financiación y el alcance de las actividades de la OIMT.

### BREVE HISTORIA DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE MADERAS TROPICALES

El Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT) se negoció bajo el los auspicios de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y el Desarrollo (UNCTAD) con objeto de: proveer un marco efectivo para la cooperación y las consultas entre países productores y consumidores de maderas tropicales; promover la expansión y diversificación del comercio internacional en maderas tropicales y la mejora de las condiciones estructurales en el mercado de madera tropical; promover y apoyar la investigación y el desarrollo para mejorar la ordenación forestal y la utilización de madera; y estimular el desarrollo de políticas nacionales para la utilización sostenible y la conservación de los bosques tropicales y sus recursos genéticos y mantener el equilibrio ecológico en las regiones relevantes.

### EN ESTA EDICIÓN

Breve historia del Consejo Internacional de Maderas Tropicales . . . . .	1
Informe del CIMT-47 . . . . .	2
Sesiones del Consejo . . . . .	3
Sesión conjunta de los Comités . . . . .	7
Comité de Información Económica e Información sobre el Mercado y Comité sobre Industrias Forestales . . . . .	10
Comité de Repoblación y Ordenación Forestales . . . . .	12
Comité sobre Finanzas y Administración . . . . .	13
Evento Paralelo del GASC . . . . .	16
Plenario de Cierre . . . . .	16
Breve Análisis del CIMT-47 . . . . .	17
Próximas Reuniones . . . . .	19
Glosario . . . . .	20

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Graeme Auld, Ph.D., Jonathan Manley, Liz Willetts y Peter Wood, Ph.D. Traducción al Español: Cristina Novo - Revisión: Paula Barrios, Ph.D. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de los Servicios de Información del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo de Alemania (BMZ), el Ministerio de Ambiente, Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear de Alemania (BMU), y la Comisión Europea (DG-ENV). El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2011 es brindado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, la Oficina Federal para el Medio Ambiente de Suiza (FOEN), el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES), el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI), y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). La financiación para la traducción al francés del *Boletín* es provista por el Gobierno de Francia, la Región de Valonia de Bélgica, la provincia de Québec, y la Organización Internacional de la Francofonía (OIF e IEPF). La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de los Servicios de Información del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 300 East 56th St., 11D, New York, New York 10022, USA. 代表団の友

El CIMT fue adoptado el 18 de noviembre de 1983 y entró en vigor el 1 de abril de 1985. Se mantuvo vigente por un período inicial de cinco años y fue extendido dos veces por períodos de tres años. El convenio fue renegociado en 1993-94. El convenio resultante, el CIMT, 1994 fue adoptado el 26 de enero de 1994 y entró en vigor el 1 de enero de 1997. Contiene disposiciones generales para compartir información, incluyendo datos sobre maderas no tropicales, permite la consideración de temas sobre maderas no tropicales que se relacionan con la madera tropical, e incluye el Objetivo del Año 2000 de la OIMT para lograr la exportación de maderas tropicales y productos de madera de fuentes gestionadas de forma sostenible para el año 2000. El CIMT, 1994 también estableció el Fondo de Cooperación de Bali a fin de asistir a los miembros productores para alcanzar el Objetivo del Año 2000. Inicialmente el convenio de 1994 tenía una duración de cuatro años, pero fue extendido dos veces por períodos adicionales de tres años, y en el año 2007 fue extendido indefinidamente.

En el año 2003 comenzaron las negociaciones sobre un convenio para suceder al CIMT, 1994. El CIMT, 2006 fue adoptado el 27 de enero de 2006 en Ginebra. El CIMT, 2006 construye sobre la base de los convenios previos y se centra en la economía mundial de maderas tropicales y la ordenación sostenible de la base de recursos, a la vez que estimula el comercio de maderas y una mejor gestión de los bosques. También permite la consideración de cuestiones de maderas no tropicales relacionadas con las maderas tropicales.

El CIMT, 1983 estableció la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT), con sede en Yokohama, Japón, que proporciona un marco para que los países productores y consumidores de maderas tropicales puedan discutir y desarrollar políticas sobre temas relacionados con el comercio internacional y la utilización de las maderas tropicales y el manejo sostenible de la base de estos recursos. La OIMT también administra la asistencia recursos para los proyectos relacionados con estos temas. La OIMT tiene 60 miembros, incluyendo la Unión Europea (UE), divididos en dos bloques: países productores (33 miembros) y países consumidores (27 miembros). La membresía de la OIMT representa el 90% del comercio mundial de maderas tropicales y el 80% de los bosques tropicales.

El órgano de gobierno de la OIMT es el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT), que incluye a todos sus miembros. Las contribuciones anuales y los votos están distribuidos de manera equitativa entre los dos grupos miembro, productores y consumidores. El Consejo recibe el apoyo de cuatro comités que se hallan abiertos a todos los miembros y proporcionan asesoramiento y asistencia al Consejo en cuestiones a considerar y sobre las que hay que tomar decisiones con relación a: Información Económica e Información sobre el Mercado (CEM); Repoblación y Ordenación Forestales (CRF); Industrias Forestales (CFI); y Finanzas y Administración (CFA).

**CIMT-42:** El 42º período de sesiones del CIMT se reunió del 7 al 12 de mayo de 2007 en Port Moresby, Papúa Nueva Guinea. El Consejo eligió a Emmanuel Ze Meka como el nuevo Director Ejecutivo de la OIMT. Los delegados también discutieron cuestiones relacionadas con trabajo operativo, sobre proyectos y sobre políticas, incluyendo: cumplimiento de la legislación forestal en el contexto de la producción y el comercio sostenible de maderas; propuestas de inclusión en las listas de la CITES; directrices de la OIMT para la restauración; ordenación y rehabilitación de bosques tropicales degradados y secundarios; alianzas entre la sociedad civil y el sector privado para el

manejo forestal sostenible; y acontecimientos en relación con los bosques de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC).

**CIMT-43:** El 43º período de sesiones del CIMT se reunió del 5 al 10 de noviembre de 2007 en Yokohama, Japón. El Consejo aprobó: El PTB para 2008-2009; fondos para estudiar las conexiones entre el cambio climático y los bosques tropicales; y las Directrices para la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad en los bosques tropicales productores de madera. El Consejo también aprobó un proyecto de Normas de procedimiento y normas financieras de procedimiento, para su consideración durante la primera reunión del CIMT después de la entrada en vigor del CIMT, 2006.

**CIMT-44:** El 44º período de sesiones del CIMT se reunió del 3 al 8 de noviembre de 2008 en Yokohama, Japón. El Consejo discutió cuestiones relacionadas con trabajo operativo, sobre proyectos y sobre políticas para 2008-2009, incluyendo: Programas Temáticos; el PTB para 2008-2009; el Objetivo del Año 2000 de la OIMT; y el Plan de Acción de la OIMT para 2008-2011. Se acordó que en el futuro la celebración los períodos de sesiones del Consejo tendría lugar anualmente, alternando entre Yokohama y países miembros productores, sujeto a la disponibilidad de recursos financieros suficientes para los costos incrementales asociados con esta última opción.

**CIMT-45:** El 45º período de sesiones del CIMT se reunió del 9 al 14 de noviembre de 2009 en Yokohama, Japón. Durante este período de sesiones el Consejo consideró y adoptó decisiones sobre: la entrada en vigor del CIMT, 2006; actividades incluidas en el PTB 2010-2011; y la selección de proyectos, anteproyectos y actividades que recibirán financiación. Asimismo el Consejo mantuvo discusiones sobre la implementación del PTB para 2008-2009, el estado actual de la implementación de los Programas Temáticos de la OIMT, y la frecuencia y ubicación de los futuros períodos de sesiones del Consejo.

**CIMT-46:** El 46º período de sesiones del CIMT se reunió del 13 al 18 de noviembre de 2010 en Yokohama, Japón. El consejo volvió a nombrar a Ze Meka como Director Ejecutivo durante cinco años, y decidió que la celebración de los períodos de sesiones del Consejo rotarán entre Yokohama y un país miembro productor, y que no se utilizarán más de US\$400.000 del presupuesto administrativo para esta última opción. El Consejo también adoptó decisiones sobre la iniciativa de colaboración entre el CDB y la OIMT para conservar la biodiversidad de los bosques productores de madera y una mejor conservación y gestión de áreas protegidas.

### INFORME DEL CIMT-47

Bilé Joachim Allogho (Gabón), Presidente del cuadragésimo séptimo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT-47), inauguró el período de sesiones del Consejo el lunes, 14 de noviembre de 2011. Dió la bienvenida a los participantes y las gracias al Gobierno de Guatemala como anfitrión del período de sesiones, indicando que 2011 marca el 25º Aniversario del Consejo Internacional de Maderas Tropicales (CIMT). Señaló que la OIMT fue una de las primeras instituciones internacionales relacionadas con los bosques. Indicó que aunque el área de bosques que se gestiona formalmente ha aumentado de ser una cantidad insignificante a ser más de 53 millones de hectáreas (ha) en los últimos 25 años, alcanzar los objetivos de la OIMT ha resultado ser más difícil de lo imaginado previamente, con unas tasas anuales de deforestación que continúan siendo alarmantemente altas.

Advirtió que a no ser que los principales miembros productores ratifiquen el CIMT, 2006 dando lugar a su entrada en vigor, la OIMT se arriesga a perder su prestigio internacional.

Juan Alfonso de León García, Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala, dio la bienvenida a los delegados y observó que desafortunadamente al Presidente y Vicepresidente de Guatemala no les era posible asistir, pero se complacían de tener al CIMT en Guatemala y esperaban un resultado positivo del período de sesiones. Señalando que “*Goathemala*” se traduce como “Tierra de Árboles” en la lengua Maya-Tolteca, el ministro encomió la contribución del CIMT hacia un uso, gestión y comercio sostenible de los recursos forestales y alentó los esfuerzos continuados de los delegados para promover el uso racional de los recursos forestales con objeto de evitar riesgos para las generaciones futuras.

Josué Iván Morales Dardón, Director del Instituto Nacional de Bosques (INAB), observó que Guatemala se hizo miembro de la OIMT en mayo de 2001, y ratificó el CIMT, 2006 en el año 2011. Dijo que el CIMT-47 coincidía con tres celebraciones significativas, a saber: el Año Internacional de los Bosques, el 25° aniversario de la OIMT, y el 15° aniversario de la creación del INAB en 1996. Mencionó: el progreso alcanzado por el INAB en el desarrollo del sector y la gobernanza forestal en Guatemala, incluyendo reclamar 100.000 ha de bosques, la conservación de los bosques tropicales, ser anfitriones de la 28° Conferencia Regional para América Latina y el Caribe de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), y construir fuertes alianzas entre gobiernos, sociedad civil, instituciones académicas y organizaciones no gubernamentales, y que la OIMT, hasta la fecha, ha apoyado 10 proyectos en Guatemala con una financiación total de US\$2,4 millones.

El Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, dio las gracias al Gobierno de Guatemala por su incansable trabajo organizativo y señaló que la ubicación de la reunión demostraba el progreso realizado para reinstaurar el equilibrio tradicional entre países productores y consumidores. Mencionó actividades colaborativas llevadas a cabo por la OIMT en 2011 para celebrar el 25° aniversario de la organización y el Año Internacional de los Bosques, así como otras colaboraciones en curso, incluyendo trabajo con la FAO para armonizar los informes para la Evaluación de Recursos Forestales y el informe de la OIMT sobre el Estado de los Bosques Tropicales. Entonces dirigió la atención de los delegados al trabajo de la semana, incluyendo: redoblar los esfuerzos para lograr la entrada en vigor del CIMT, 2006; la financiación del PTB; y la evaluación de la implementación piloto de los Programas Temáticos y la meta-evaluación preliminar de proyectos evaluados previamente.

Christian Magnagna, Ministro de Bosques y Agua de Gabón, subrayó el progreso de Gabón en la ordenación forestal, indicando que aproximadamente la mitad de los bosques gestionados de Gabón son gestionados de manera sostenible y que el 20% se hallan certificados. Hizo hincapié sobre el objetivo de Gabón de alcanzar un 17% de su superficie, o 4 millones de hectáreas, como área protegida en apoyo a la decisión sobre objetivos para la biodiversidad de la décima Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). En cuanto a la explotación forestal, Magnagna subrayó que la ordenación forestal sostenible (OFS) es una “piedra angular para construir un Gabón mejor”, y mencionó actividades actuales, incluyendo trabajo sobre: un nuevo fondo gubernamental para invertir en la capacidad de transformación de la madera; medidas condicionales para apoyar a operadores económicos; nuevas “actividades verdes” de carácter económico; un laboratorio

de tecnología para la investigación sobre maderas y especies; y evaluaciones de las reservas de carbono forestal. Reiteró la intención de Gabón de ser el anfitrión del CIMT-49 en el año 2013.

**CUESTIONES ORGANIZATIVAS:** El Presidente Bilé Allogho confirmó que se había logrado el quórum. Se aceptó el orden del día (ITTC(XLVII)/1/Rev.1) y se aprobaron los Observadores del Consejo (ITTC(XLVII)/Info.3). El Director Ejecutivo Ze Meka dijo que el número de miembros continuaba sin cambios, con 60 miembros, 33 de ellos consumidores y 27 productores. Presentó la distribución de votos propuesta para 2011 (ITTC(XLVII)/1/Rev.1 Annex) y señaló que la distribución de votos se utilizará para establecer las contribuciones de los miembros y el presupuesto administrativo para 2012. El Presidente Bilé Allogho pidió a los miembros consumidores que nominaran un nuevo vicepresidente y un portavoz de los consumidores, ya que la Vicepresidente Carla Boonstra (Países Bajos) había renunciado a su cargo, y la portavoz de los consumidores Jennifer Conje se encontraba ausente de la sesión. El grupo de consumidores nominó a Makoto Ozawa (Japón) como vicepresidente para el período de sesiones, y a Ellen Shaw (EE.UU.) como portavoz de los consumidores.

#### **SESIONES DEL CONSEJO**

El Consejo se reunió a lo largo de la semana para considerar cuestiones relacionadas con trabajo operativo, proyectos y políticas. El resumen siguiente se encuentra organizado conforme al orden del día.

**INFORME DEL GRUPO ASESOR OFICIOSO:** El lunes, el Presidente Bilé Allogho presentó el Informe del Grupo Asesor Oficioso (GAO) (ITTC(XLVII)/2) que se reunió el domingo 13 de noviembre de 2011. Señaló que el grupo había considerado la demora de la entrada en vigor del CIMT, 2006, y que no habían firmado el Convenio suficientes miembros productores, pero varios se hallaban en el proceso de convertirse en partes del CIMT, 2006. Dijo que el GAO recomendó que el Consejo utilizara el CIMT, 1994 para hacer provisiones para contribuciones y presupuestos hasta el final de 2012, anticipando la entrada en vigor del CIMT, 2006 durante el año 2012. Bilé Allogho también subrayó la propuesta de Japón de convocar un evento paralelo durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (Río+20) en Río de Janeiro, en junio de 2012, para aumentar la visibilidad de la OIMT, y comentó que el GAP recomendó que ello fuera considerado por el Consejo en el marco del PTB de la OIMT.

#### **MEJORA DE LA COOPERACIÓN ENTRE LA OIMT**

**Y CITES:** El lunes por la tarde, la Secretaría realizó una presentación sobre este tema (ITTC(XLVII)/4), señalando que incluye las propuestas de inclusión en las listas de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) por parte de miembros (Decision 3/(XVI)), e informó sobre el programa de creación de capacidad realizado conjuntamente con CITES. Resumió lo siguiente: el aumento significativo de las propuestas de inclusión en las listas; Brasil y Bolivia se han unido a varios países con respecto a la inclusión de *Cedrela* sp. (cedro); el trabajo conjunto de la OIMT y CITES en Madagascar; y la propuesta de inclusión en las listas de *Dalbergia* sp. (rosul) por parte de Panamá.

La Secretaría de la OIMT indicó que la primera fase del programa conjunto mejoró de forma significativa la capacidad de los países para implementar disposiciones sobre maderas tropicales. Subrayó el trabajo sobre los dictámenes de extracción no perjudicial, que llevó al establecimiento de cupos de exportación para *Pericopsis elata* (afromosia o assamela) y

*Prunus Africana* (cerezo africano o pygeum) y llevó a levantar el moratorio voluntario sobre el comercio de esta última en Camerún, y el previsto cese de la prohibición sobre el comercio de esta especie en la República Democrática del Congo. Señaló que la OIMT participa en los eventos de la CITES, y que la UE está dispuesta a proporcionar €5 millones adicionales para el proyecto si otros donantes contribuyen con otros €2,5 millones.

Milena Sosia Schmidt, CITES, en nombre del Secretario General de la CITES John Scanlon, subrayó que la cooperación entre la OIMT y la CITES ha reforzado la capacidad de implementar la CITES de forma más efectiva en ocho de los principales países exportadores, lo que ha resultado en gran beneficio para esos países incluyendo el apoyo a las poblaciones locales, y ha llevado a la inclusión en las listas de 100 especies maderables de gran valor en los últimos dos años desde la decimo quinta Conferencia de las Partes de CITES en el año 2010. Señaló que la colaboración es un modelo de efectividad entre una agencia de implementación y la secretaría de un convenio, y dijo que existe una alta demanda de aumentar estas actividades. Camerún señaló que el programa ha mejorado la creación de capacidad, permitido de nuevo la exportación, y creado nuevos estándares para la utilización de las especies. La UE pidió contribuciones adicionales de fondos para que la OIMT pueda apoyar este trabajo. Malasia reconoció los beneficios del programa en apoyo a la implementación de ocho proyectos y talleres. Japón dijo que el programa es el único mecanismo que apoya la implementación de las especies incluidas en los apéndices de la CITES y expresó su esperanza de que el sector privado se involucre en este trabajo. Los EE.UU. expresaron su apoyo al programa. Indonesia observó los beneficios “concretos” del programa y propuso la madera de agar para su inclusión en las listas.

**RESEÑA ANUAL DE LA SITUACIÓN DE LAS MADERAS:** El Consejo trató este punto (ITTC(XLVII)/5) el miércoles. Frances Maplesden, Consultora de la OIMT, realizó una presentación sobre la reseña y señaló lo decepcionante de las respuestas de los miembros de la OIMT al Cuestionario conjunto del sector forestal, lo que limita la integridad estadística de la reseña. Identificó a China e India como principales importadores de madera aserrada tropical y troncos de madera tropical, llamando la atención sobre el dominio de China como exportador de productos de madera de elaboración secundaria. Señaló las tendencias a la baja de la importación en Japón, los EE.UU. y la UE debido a la crisis económica global. Japón, los EE.UU. y la UE subrayaron el valor de la reseña, y Japón instó a los miembros a proporcionar datos de calidad para el cuestionario. Indonesia señaló que el informe muestra datos del comercio de madera aserrada en Indonesia, pero que ello debe reflejar la exportación no oficial de madera aserrada, ya que Indonesia ha prohibido el comercio de madera aserrada. Maplesden dijo que Indonesia debería suministrar estos datos a la Secretaría para la reseña.

**ENTRADA EN VIGOR DEL CIMT, 2006:** El lunes por la tarde, el Director Ejecutivo Ze Meka examinó el avance realizado hacia la entrada en vigor del CIMT, 2006 (ITTC(XLVII)/6/Rev.1). El Convenio, dijo, tiene 59 signatarios y 60 partes: 37 países consumidores, que constituyeron el 65% de las importaciones globales de maderas tropicales en 2005, el año de referencia; y 23 miembros productores, que constituyen el 58% de los votos, algo menos del umbral del 60% necesario para su entrada en vigor. Examinó unos cuantos países que constituyen casos especiales, incluyendo Mozambique, que se ha adherido al Convenio pero no puede hacerse miembro hasta que no entre en vigor el CIMT, 2006.

Japón lamentó la larga demora en la entrada en vigor del Convenio, y pidió que tuviera lugar antes de la reunión de Río+20 en junio de 2012. Dijo que es necesario desarrollar planes presupuestarios y administrativos en caso de que el Convenio no esté vigente a mediados del 2012. Brasil, en nombre de los productores, hizo un llamado a los miembros a acelerar sus procesos de ratificación, y pidió una evaluación de por qué los países productores se han demorado en ratificar el Convenio. Opinó que podría ser debido a la falta de recursos para la financiación de proyectos de la OIMT y el desvío de fondos hacia cuestiones que no responden a las preocupaciones de los países productores.

La Secretaría anunció que Honduras ha finalizado su proceso de ratificación, lo que significa que solo se requieren 12 votos más para pasar el umbral de miembros productores necesarios para la entrada en vigor del CIMT, 2006.

**INFORME SOBRE LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO BIENAL 2010-2011:** El lunes por la tarde, el Director Ejecutivo Ze Meka presentó el informe sobre la ejecución del PTB 2010-2011 (ITTC(XLVII)/7). Lamentó que de los US\$9,7 millones solicitados para 57 programas, únicamente se recibió el 53% de la financiación, con US\$2,8 obtenido para las actividades del Consejo, US\$690.000 para actividades de los Comités, y US\$1,6 millones recibidos para actividades de los Programas Temáticos. Ze Meka revisó las actividades en el marco del PTB 2010-2011, señalando que muchos proyectos no se han ejecutado al estar pendientes de financiación, entre los que se incluyen: analizar el impacto económico de políticas de adquisición gubernamentales en los mercados de maderas tropicales; investigar la igualdad de género en relación con la ordenación forestal y la empresa; presentar nueva tecnología de los proyectos de la OIMT; promover la financiación de pequeñas y medianas empresas forestales; mejorar los productos de madera africanos y productos de madera para el comercio sostenible dentro de África; promover la contribución de los productos forestales no maderables (PFNM) y los servicios para la ordenación forestal sostenible (OFS); promover la adopción de códigos de conducta voluntarios por parte de empresas de la industria forestal; y mejorar la capacidad técnica de los miembros países en desarrollo de satisfacer los requisitos con respecto a presentación de informes a la OIMT.

**PROGRAMA DE TRABAJO BIENAL 2012-2013:** El lunes, el Director Ejecutivo Ze Meka resumió las actividades propuestas en el proyecto de PTB para 2012-2013 (ITTC(XLVII)/8), con unas necesidades de financiación que se estiman en un total de US\$9 millones, incluyendo, entre otras actividades: publicación de la revista Actualidad Forestal Tropical (AFT); participación en varias reuniones internacionales relacionadas con los bosques; estudio llevado a cabo por expertos de los criterios e indicadores (C&I) de la OIMT; apoyo al Grupo Asesor del Comercio (GAC) y al Grupo Asesor de la Sociedad Civil (GASC); trabajo colaborativo con la CMNUCC, el CDB, y la Asociación de Colaboración en Materia de Bosques (ACB); la promoción de mejoras en el cumplimiento de la legislación forestal; y la publicación de varias directrices relacionadas con los bosques. Subrayó la oferta de la UE de igualar la financiación para la creación de capacidad OIMT-CITES hasta €2,5 millones durante 2012-2013, hasta un total de €5 millones durante cuatro años. En la discusión que tuvo lugar a continuación, Suiza sugirió que las revisiones futuras de los PTB incluyan un párrafo ofreciendo una perspectiva general que destaque los principales retos y éxitos. Japón señaló que la apreciación del yen japonés podría generar financiación adicional. Los EE.UU., con el apoyo de la UE, advirtieron que,

tal y como está redactado actualmente, el PTB para 2012-2013 asume que el CIMT, 2006 entrará en vigor, si bien esto no se conoce con seguridad.

**Actividades básicas/del Consejo:** Con respecto a actividades administrativas, el Consejo adoptó las siguientes actividades:

- publicación de la revista trimestral Actualidad Forestal Tropical;
- consultar con y apoyar las actividades del GAC y el GASC;
- intensificar las actividades de relaciones públicas, educación y divulgación para difundir los logros de la OIMT;
- evaluar las propuestas de proyectos y anteproyectos presentadas con la ayuda del Grupo de Expertos para la Evaluación Técnica de Propuestas de Proyectos;
- asegurar la participación y visibilidad de la OIMT en Río+20 en junio de 2012;
- cooperar y consultar con la ACB y apoyar al Foro de las Naciones Unidas sobre Bosques (FNUB) y otras organizaciones, instituciones e iniciativas internacionales y regionales pertinentes;
- controlar el progreso alcanzado en la aplicación de los C&I de la OFS;
- formular y aprobar un nuevo Plan de acción de la OIMT;
- apoyar el Programa de educación ambiental para niños sobre bosques tropicales (CEEP) de la OIMT;
- estudiar las repercusiones del cambio climático para los bosques tropicales y la contribución de estos bosques a la mitigación de los efectos del cambio climático;
- reforzar la cooperación entre la OIMT y CITES;
- evaluar la fase piloto de los Programas Temáticos de la OIMT;
- evaluar las consecuencias de la crisis económica y financiera global en el sector de las maderas tropicales y ayudar a los países a desarrollar la capacidad de adaptarse y recuperarse frente a futuros empeoramientos económicos mediante un mayor conocimiento de los factores determinantes del mercado;
- evaluar el progreso alcanzado en la ejecución del PTB para 2012-2013;
- examinar el proyecto de PTB para 2014-2015;
- decidir si las actividades, los proyectos y los anteproyectos aprobados reúnen los requisitos necesarios para su financiación a través de la Subcuenta B del Fondo de Cooperación de Bali;
- tomar decisiones con respecto al trabajo relacionado con proyectos, incluida su financiación, teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por los Comités en relación con las propuestas de proyectos y los proyectos aprobados en curso y terminados;
- adjudicar los fondos sin asignación específica disponibles en el Fondo de Cooperación de Bali y/o la Cuenta Especial para financiar las actividades, los proyectos y los anteproyectos aprobados que cumplan con los requisitos necesarios;
- estudiar el progreso alcanzado en la ejecución, seguimiento y evaluación de anteproyectos, proyectos y actividades financiados a través de la Subcuenta de Programas Temáticos;
- llevar a cabo la reseña anual/bienal y evaluación de la situación internacional de las maderas;
- estudiar los informes del GAO;
- evaluar los resultados del trabajo pertinente de los Comités relacionado con proyectos y con políticas;
- seleccionar los proyectos que deban someterse a una evaluación *ex-post* siguiendo los criterios descritos en la Decisión 3(XXVIII) del CIMT; y
- considerar la difusión de información sobre los resultados y las conclusiones de los proyectos y tomar medidas al respecto según corresponda

**Trabajo de los Comités:** El Consejo aprobó el siguiente trabajo de los Comités para el bienio:

- difundir y compartir información sobre los productos, resultados, impactos y lecciones aprendidas que se deriven del trabajo de la OIMT;
- prestar apoyo a países miembro productores seleccionados para promover la dendroenergía con el uso de residuos y desechos de madera;
- fortalecer la capacidad de promover tecnologías eficientes de transformación de madera en los países productores de maderas tropicales;
- atender las necesidades de la industria forestal con las innovaciones, tecnologías y conocimientos desarrollados a través de proyectos de la OIMT;
- demostración y adopción de sistemas de crédito para las pequeñas y medianas empresas (PYMES) del sector forestal;
- promover la innovación en el uso de las maderas tropicales;
- desarrollo de Declaraciones Ambientales de Productos para tres productos de maderas tropicales: contrachapado de meranti, tarima exterior de ipe y troncos de khaya;
- colaborar con el GAC para el debate anual de la OIMT sobre el mercado en torno a temas relacionados con el comercio mundial de maderas tropicales durante los períodos de sesiones del Consejo de 2012 y 2013.
- publicar el informe quincenal del Servicio de Información sobre el Mercado de la OIMT;
- aumentar la capacidad técnica de los países miembros para atender a los requisitos de presentación de estadísticas e informes;
- mejorar el trabajo estadístico y las bases de datos estadísticos;
- realizar un estudio del mercado maderero en dos importantes países importadores de maderas tropicales;
- continuar promoviendo la mejora del cumplimiento de la legislación forestal;
- promover las maderas tropicales y los productos de madera tropical extraídos de bosques gestionados de forma sostenible y talados legalmente;
- analizar el impacto económico de las políticas de adquisición gubernamentales en los mercados de maderas tropicales;
- fomentar una mejor comprensión de la contribución de los servicios ambientales a la ordenación sostenible de los bosques tropicales;
- examinar y actualizar las Directrices de la OIMT para el establecimiento y el manejo sostenible de bosques tropicales plantados;
- armonizar el sistema de presentación de informes sobre los C&I de la OIMT con la versión validada y revisada de las Directrices de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales;
- promover la aplicación de las directrices para la ordenación de bosques tropicales secundarios, la restauración y la rehabilitación de bosques degradados;
- facilitar la aplicación de las Directrices de la OIMT/UICN para la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad en los bosques tropicales productores de madera; y
- contribuir a los esfuerzos nacionales e internacionales en materia de prevención y gestión de incendios en bosques tropicales productores de madera.

**Actividades Financieras y Administrativas:** El Consejo aprobó el siguiente trabajo:

- examinar los estados de cuenta comprobados por los auditores independientes para los ejercicios económicos de 2011 y 2012;

- hacer recomendaciones al Consejo sobre el nombramiento de auditores por un período de tres años para realizar la auditoría de la contabilidad de la Organización correspondiente a los ejercicios económicos de 2013, 2014 y 2015;
- examinar las propuestas para el presupuesto administrativo bienal de la Organización correspondiente a los ejercicios económicos de 2014 y 2015 y hacer recomendaciones al Consejo con respecto a su aprobación;
- examinar el presupuesto administrativo de la Organización correspondiente al año 2013;
- examinar los haberes de la Organización a fin de asegurar su prudente gestión y asegurar que la Organización disponga de reservas suficientes para la realización de sus trabajos; y
- examinar las implicaciones presupuestarias del programa de trabajo de la Organización y las medidas que podrían tomarse a fin de garantizar los recursos necesarios para llevarlo a cabo, y hacer recomendaciones al Consejo al respecto.

**PROGRAMAS TEMÁTICOS:** El miércoles, la Secretaría de la OIMT presentó este punto (ITTC(XLVII)/9) e informó sobre el estado de implementación de los programas temáticos. Indicó que en 2011: la OIMT recibió 37 propuestas y 14 proyectos fueron aprobados para el programa de Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales (REDDES) por un total US\$4,1 millones, y hubo cinco propuestas y tres proyectos aprobados para el programa Transparencia del mercado y el comercio (TMT), por un total de US\$740.000; los programas temáticos tuvieron 13 donantes y el 31% de la financiación prometida había sido recibida; un proyecto de Suiza y Filipinas había reconocido el potencial del programa REDDES de la OIMT de contribuir a la gobernanza de otros acuerdos ambientales multilaterales. Suiza instó a hacer hincapié sobre los servicios ambientales. Noruega pidió que el informe de progreso refleje el impacto estratégico de los programas temáticos. Brasil, con el apoyo de Noruega, sugirió añadir la colaboración de la OIMT con la CITES y el CDB como nuevos programas temáticos con objeto de evitar duplicaciones. Los EE.UU. señalaron que no quedaban fondos disponibles para lanzar llamados a propuestas para los programas temáticos y preguntó a la Secretaría que dijera cual era la cantidad de financiación necesaria para permitir lanzar llamados a propuestas. La Secretaría indicó que se requiere US\$1 millón.

El Presidente dio paso a notificaciones sobre contribuciones voluntarias a los programas temáticos, pero no se produjo ninguna.

**ACONTECIMIENTOS CON RESPECTO A LA CMNUCC:** El lunes, Carmenza Robledo, Consultora de la OIMT, examinó dos discusiones relevantes sobre bosques en el marco del proceso de la CMNUCC: forestación/reforestación en el marco del Mecanismo para el Desarrollo Limpio, cuyo futuro se está negociando en el marco del Grupo de Trabajo Especial sobre el Protocolo de Kyoto (GTE-PK); y la reducción de la deforestación y la degradación forestal en países en desarrollo, conservación, ordenación forestal sostenible y aumento de las reservas de carbono forestal (REDD+), que se está negociando en el marco del Grupo Especial de Trabajo sobre Cooperación a Largo Plazo (GTE-CLP).

Dijo que el Acuerdo de Copenhague de 2009: reconoció el papel con respecto a la mitigación de REDD+; clarificó actividades pero dejó términos sin definir, como el “aumento de los bosques”; y describió tres fases: preparación, inversión y pagos basados en el rendimiento. Las dos fases finales, señaló, se estima que requieren US\$20.000 millones para reducir la deforestación en un 25% para 2015, además de US\$4.000

millones adicionales para abordar la degradación, y dijo que se necesita una financiación diversa para poder alcanzar el potencial de REDD+. Indicó que es necesario que los países preparen un programa REDD+, examinó la participación de los países miembros de la OIMT en diferentes iniciativas, como el Programa conjunto de las Naciones Unidas para la reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal en países en desarrollo (ONU-REDD) y el Fondo cooperativo para el carbono de los bosques del Banco Mundial, y subrayó la contribución de la OIMT a la preparación para la reducción de la deforestación y degradación forestal en países en desarrollo a través del programa temático REDDES.

Malasia recalcó la importancia de la financiación, e instó a la OIMT a ayudar a hacer el sistema más simple técnicamente. Brasil mostró su apoyo a la OIMT en la consideración de informes sobre el proceso de la CMNUCC, pero expresó su preocupación sobre su contenido, neutralidad y carácter preceptivo. Dijo que los informes deberían comunicar información, sin tomar posiciones sobre cuestiones sin resolver dentro de la CMNUCC, como el futuro del GTE-PK y el GTE-CLP y el papel de los mercados de carbono en un mecanismo futuro de financiación.

Indonesia discutió la cooperación con Alemania, Australia y Japón en actividades del programa REDD, incluyendo proyectos de demostración de REDD+. Japón, Noruega y Filipinas señalaron que la información sobre las negociaciones sobre bosques de la CMNUCC es esencial para el trabajo de la OIMT. Japón mostró su apoyo a la continuación de la participación de la OIMT en el proceso y preguntó si la OIMT debería jugar un papel en el programa ONU-REDD. Filipinas observó que el trabajo de la OIMT complementa en gran medida el programa ONU-REDD.

**COLABORACIÓN OIMT/CDB:** La Secretaría de la OIMT realizó una presentación de la iniciativa (ITTC (XLVII)/11), indicando que el proyecto dispone de US\$15 millones para los próximos cuatro años. Señaló que los cuatro resultados clave del proyecto incluyen: mayor capacidad local para la conservación de la biodiversidad en los bosques de producción; mejor conservación y gestión de áreas protegidas, especialmente las dedicadas a la conservación transfronteriza; protección de la biodiversidad de los bosques tropicales, incluyendo a través de la ejecución de proyectos relacionados con el programa REDD+; y mayor bienestar de las comunidades locales y pueblos indígenas.

Atsuhiko Yoshinaka, CDB, subrayó que el trabajo forestal de la iniciativa se centra en la producción en, y protección de, los bosques. Explicó que cuatro de las Metas de Biodiversidad del CDB para 2020 están relacionadas con los bosques, específicamente: reducir a la mitad la tasa de pérdida de hábitats naturales y reducir su degradación; gestionar de manera sostenible las zonas destinadas a la agricultura y silvicultura; asegurar que el 17% de las zonas terrestres se conserven de manera eficaz y equitativa; y aumentar la contribución de la diversidad biológica a las reservas de carbono mediante la conservación y la restauración. Señaló que la decisión adoptada en la décima Conferencia de las Partes del CDB invitó a realizar actividades conjuntas entre las Secretarías del FNUB, la OIMT, y los países con cubierta forestal reducida.

La Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA) resaltó una propuesta de un proyecto en la cuenca del Amazonas con la OIMT y el CDB. Camboya expresó su apoyo por el proyecto de Conservación transfronteriza en el “Triángulo Esmeralda” entre Tailandia, Camboya y Laos, que fue aprobado en 2010, y señaló su importancia con respecto a reducir actividades ilegales, expresando su esperanza de que se firme

el acuerdo para el proyecto en diciembre de 2011, permitiendo que comience su ejecución en enero de 2012. Japón añadió que aunque Tailandia no se encuentra preparada actualmente para comprometerse con el proyecto, se prevé avanzar hacia su implementación en breve. Tailandia indicó que demoras de tipo doméstico, incluyendo un reciente desastre natural, han impedido el progreso político de esta cuestión, y expresó su esperanza de que se firme el acuerdo del proyecto antes del 2012. Malasia observó que la participación de las poblaciones locales en la conservación es importante y necesaria. Indonesia y Costa de Marfil comentaron la disposición de sus países a apoyar las metas para la biodiversidad del CDB. Noruega preguntó si se incluiría el conocimiento tradicional como parte del cuarto resultado clave y el CDB indicó que sí.

**AÑO INTERNACIONAL DE LOS BOSQUES/25º ANIVERSARIO DE LA OIMT:** El lunes la Secretaría de la OIMT describió las actividades realizadas por la OIMT con respecto al Año Internacional de los Bosques (AIB) declarado por la ONU y el 25º aniversario de la OIMT en 2011 (ITTC(XLVII)/12), conforme a la Decisión 3(XLVI). Mencionó una serie de actividades que se realizaron con éxito, entre ellas: publicación de una edición especial de Actualidad Forestal Tropical para la conferencia sobre tenencia de bosques en Asia; lanzamiento del informe OFS Tropical en tres idiomas y actividades correspondientes de relaciones públicas; publicación de las directrices revisadas de OFS; convocatoria de una conferencia sobre tenencia de bosques en Asia; producción de materiales de difusión; eventos paralelos o puestos de exposición en el FNUB 10, CdP 17 de la CMNUCC y el Día Forestal 5, el Comité de Flora de la CITES, la reunión de la Evaluación sobre los recursos forestales mundiales de la FAO, y otras reuniones de organizaciones internacionales de la ONU; y la contribución regular de la OIMT a los comunicados de prensa de la ACB. Asimismo señaló que algunas actividades que estaban previstas no se llevaron a cabo, incluyendo un programa para publicar materiales didácticos para niños; y reuniones regionales para celebrar la entrada en vigor del CIMT, 2006. Indicó que la OIMT aún tiene previsto colaborar con el FNUB para celebrar la clausura del AIB.

**ORGANIZACIONES Y FOROS INTERNACIONALES/ REGIONALES:** El miércoles, Takeo Sasaki, Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA), discutió el memorando de entendimiento para aumentar la colaboración (Decisión 7(XXX)), firmado por la OIMT y la JICA el 3 de septiembre de 2010. Señaló que la colaboración ha facilitado muchas actividades conjuntas: financiación conjunta de proyectos, incluyendo el proyecto para la conservación transfronteriza de la diversidad biológica en la zona forestal protegida del Mekong, para la que la JICA proporcionó US\$2,2 millones; eventos paralelos conjuntos en varias conferencias de las partes, publicaciones conjuntas, incluyendo sobre el programa REDD+; e intercambio de información mediante reuniones periódicas. Japón indicó que la colaboración hace más fuertes y efectivas a las dos organizaciones, y proporciona a los países productores un mejor acceso al apoyo de la JICA.

Olman Serrano, FAO, examinó el trabajo colaborativo entre la FAO, la OIMT y la Asociación Interafricana de Industrias Forestales con vistas a desarrollar una estrategia para promover un mayor procesamiento de maderas tropicales en los países miembros de la OIMT en la cuenca del Congo. Subrayó la fuerte participación del sector privado en cuatro talleres del proyecto, que, según explicó, han ayudado a identificar cuestiones que requieren atención, incluyendo: la necesidad de infraestructura crítica a lo largo de toda la cadena de suministro

de productos de maderas tropicales; el impacto de la tala y el comercio ilegal sobre los operadores legales; los limitados recursos financieros y mecanismos de financiación; barreras técnicas e infraestructurales que impiden el acceso al mercado, incluso para el comercio entre países africanos; y capacitación y retención de trabajadores especializados. Gabón señaló que la importancia del proyecto era aún mayor dado el mercado limitado para la madera de la región. Rémy Mukongo Shabantu, de la Comunidad Económica de Estados de África Central, indicó que es necesario atender las necesidades en la región con objeto de que los proyectos y fondos se puedan dirigir a los retos a los que se enfrenta la industria.

**PROGRAMA DE BECAS DE LA OIMT:** El lunes, la Secretaría de la OIMT presentó el informe de progreso sobre el Programa de becas de la OIMT (ITTC(XLVII)/13), y el Vicepresidente Makoto Ozawa presentó el informe del Grupo de Selección de Becas (ITTC(XLVII)/14). Señaló que el programa aumenta el desarrollo de capacidad en proyectos de bosques de maderas tropicales, y suscitó interés en establecer una Red de antiguos alumnos, concluyendo que el programa de becas es un ejemplo exitoso del trabajo de la OIMT. Indicó que se han financiado 1.100 becas con un presupuesto total de US\$6,6 millones a lo largo de los últimos 21 años, y señaló que la financiación solicitada para 2012 es de US\$400.000. Los EE.UU. expresaron su apoyo continuado por medio de una contribución voluntaria adicional. Japón, reconociendo el valor del programa, confirmó que continúa apoyándolo. Ozawa observó que faltan solicitudes de países productores e instó a los miembros a dar a conocer la existencia del programa de becas.

**PROYECTO DE INFORME ANUAL:** El viernes, la Secretaría presentó las actividades de la OIMT conforme al Informe anual, incluyendo actividades relativas a políticas que han mejorado las conexiones de la OIMT con el CDB, la CITES, el FNUB, la JICA y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón; y señaló que el GASC y el GAC continúan participando activamente en la OIMT.

**CUENTA ESPECIAL Y FONDO DE COOPERACIÓN DE BALI:** El viernes, el Consejo discutió la Cuenta Especial y el Fondo de Cooperación de Bali (ITTC(XLVII)/15). El Presidente dio paso a notificaciones de los miembros sobre nuevas contribuciones al Fondo de Cooperación de Bali, pero no se produjo ninguna.

El sábado, el Presidente del CFA Agus Sarsito (Indonesia) informó que el Grupo de Expertos sobre la Subcuenta B del Fondo de Cooperación de Bali se había reunido para discutir sobre las cuentas y la distribución de fondos. Señaló que el saldo en la Subcuenta B es de menos de US\$72 y que los fondos sin asignación específica de la Cuenta Especial eran de menos de US\$565. Indicó que el Panel había recomendado asignar el total de los fondos restantes en las dos cuentas por igual al debate anual sobre el mercado y a eventos del GASC y el GAC durante el CIMT en 2012.

### **SESIÓN CONJUNTA DE LOS COMITÉS**

El martes, los participantes se reunieron en una Sesión conjunta de los Comités, presidida por James Gasana (Suiza), para discutir: el informe del Grupo de Expertos para la Evaluación Técnica del Propuestas de Proyectos; evaluaciones *ex-post* de proyectos relacionados con los cuatro Comités; meta-evaluación de las evaluaciones *ex-post* de la OIMT; y un estudio sobre la aplicación de procesos de C&I en el terreno. El miércoles, los miembros participaron en el debate anual sobre el mercado para 2011.

**INFORME DEL GRUPO DE EXPERTOS:** La Presidente del Grupo de Expertos Eudeline Malet Pekam (Francia) presentó el Informe del Grupo de Expertos para la Evaluación Técnica de Propuestas de Proyectos sobre las Propuestas de Proyectos de la OIMT (ITTC/EP-41 y ITTC/EP-42). Examinó los términos de referencia del trabajo del grupo y los procedimientos utilizados en el examen de propuestas, señalando que el grupo había recibido 54 propuestas en 2011. Indicó que la mayoría de las propuestas proceden de miembros de África y de Asia, generalmente conciernen reforestación y ordenación forestal, y que se habían recomendado nueve proyectos para su aprobación por el CIMT. Subrayó que los proponentes de proyectos deberían: seguir las Directrices de la OIMT para la evaluación de proyectos; indicar claramente cómo contribuye el proyecto a los objetivos de la OIMT y cómo se va a lograr esta contribución; y demostrar cómo las partes interesadas y poblaciones posiblemente afectadas han sido consultadas. Suiza instó a la creación de capacidad de formación en el propio país, y Guatemala subrayó la necesidad de recibir más formación sobre el proceso de formulación de proyectos.

**EVALUACIONES EX-POST:** Erik Lammerts van Buuren, Consultor de la OIMT, presentó una evaluación *ex-post* sobre la adopción y aplicación de un Sistema de Información Forestal en Filipinas (CEM-CFI(XLV)/3). Señaló que un objetivo clave del proyecto es mejorar el conocimiento de los numerosos y diversos sistema de tenencia en Filipinas, y añadió que toda intervención en un bosque requiere autorización del Departamento de Medio Ambiente y Recursos Naturales de Filipinas (DENR). Mencionó que el proyecto combina de manera exitosa datos de sistemas de información geográfica (GIS) con la infraestructura del Sistema de Información Forestal, permitiendo una mejor gestión y perspectiva general de los acuerdos sobre títulos de propiedad; y que la formación continuada permitirá mejorar la utilidad y sostenibilidad del sistema. Filipinas subrayó que el Sistema de Información Forestal mejora la gestión de recursos ambientales del DENR, y que Filipinas está considerando celebrar una “Década de los bosques” a nivel nacional siguiendo el Año Internacional de los Bosques.

Kwame Asumadu, Consultor de la OIMT, presentó una evaluación *ex-post* de un proyecto para detectar y prevenir actividades de tala ilegal y de ilegalidad en el comercio y transporte de productos de madera en Guyana (CEM-CFI(XLV)/3). Explicó que el sistema desarrollado por la Comisión Forestal de Guyana combina datos de GIS y códigos de barras para crear un sistema de base de datos dinámico. Indicó que los logros incluyen: creación de capacidad para interpretar imágenes de satélite con vistas a identificar cambios en los usos del suelo; y establecer una unidad dentro de la Comisión Forestal dedicada a vigilar y expandir la legalidad. Observó que el sector privado ha identificado beneficios comerciales asociados con el nuevo sistema, señalando que esto contribuiría a la sostenibilidad del proyecto, y recomendó que la OIMT promueva este tipo de proyectos. Guyana indicó que el éxito de este proyecto contribuyó a los objetivos de OFS, la CMNUCC y REDD+, y Guatemala preguntó más detalles sobre la participación del sector privado.

Sadaaki Ohta, Consultor de la OIMT, examinó un proyecto de diez años de duración en Brasil para modernizar y mejorar en trabajo del Instituto de Medio Ambiente y Recursos Naturales Renovables de Brasil (IBAMA) sobre, entre otras cosas, identificación de especies y estandarización de productos de madera. Las actividades del proyecto, observó, merecen la continuación de la ayuda, señalando que el proyecto ha recogido información sobre 300 de las más de 3.000 especies desconocidas y menos conocidas en Brasil. Recomendó que el

proyecto se centre sobre: colaboraciones con otras instituciones, como la Universidad de Brasilia; aumentar la transferencia de conocimientos a partes interesadas; e investigación futura sobre, entre otros, bioenergía y la utilización de productos químicos procedentes de madera del Amazonas. Brasil observó que se han añadido 11 especies más a la base de datos del proyecto, y clarificó que IBAMA ya está llevando a cabo investigación sobre los temas recomendados en el informe.

Florence Pascua Soriano, Consultora de la OIMT, examinó un proyecto que fomenta el desarrollo de un sector sostenible de ratán en China basado en plantaciones. Indicó que el proyecto promueve la educación y formación técnica utilizando lugares de demostración, talleres y manuales de formación. A pesar de que las consultas con las partes interesadas fueron limitadas, el proyecto desarrolló con éxito seis lugares de demostración y generó un interés no previsto sobre los beneficios para la salud de comer brotes de ratán, debido a que contienen altas concentraciones de antioxidantes. Respondiendo a Liberia, señaló que se habían plantado 52 ha de ratán. Respondiendo a Filipinas, indicó que el director del proyecto expresó su interés en trabajar sobre cuestiones de género en el futuro. China comentó que los trabajos futuros incluirán la identificación de productos de ratán de valor añadido y la mejora del nivel de utilización.

Jorge Malleux, Consultor de la OIMT, presentó un proyecto sobre el seguimiento de la legislación forestal en la República del Congo utilizando teledetección y GIS. Malleux indicó que el proyecto tuvo un impacto positivo en Brasil aumentando el compromiso entre los empresarios de madera en la región amazónica y desarrollando sinergias con otros actores, y que existen planes para financiar una segunda fase. Señaló que su evaluación de impactos ecológicos y viabilidad económica se utilizó para establecer normas y legislación con las agencias ambientales, pero que el proyecto necesita mejorar su estrategia de difusión.

Sobre el proyecto en el Congo, Malleux concluyó que sus objetivos de recoger datos geográficos e información sobre empresas forestales, zonas de tala y zonas protegidas, y de utilizar esta información para hacer cumplir la legislación forestal y crear condiciones operativas equitativas para las empresas forestales, no eran realistas. Hizo hincapié sobre la necesidad de: que el organismo ejecutor se encuentre presente al 100% durante la fase operativa del proyecto; dar prioridad a la formación de personal nacional; establecer una línea de base clara y detallada con objeto de entender mejor el impacto del proyecto; e incluir la participación del sector privado.

Yann Petrucci, Consultor de la OIMT, presentó un proyecto sobre técnicas de extracción de impacto reducido (EIR) en la cuenca del Congo, subrayando la dificultad de implementar el proyecto y lograr resultados. Especificó que el 25% del presupuesto se utilizó en actividades no sostenibles debido a la falta de supervisión por parte del organismo ejecutor y disposiciones presupuestarias no equilibradas, que la comunicación con las partes interesadas fue difícil, que no se utilizó el centro de formación, y que la participación de los principales actores y poblaciones locales fue escasa. Camerún expresó su preocupación sobre la capacidad de extraer conclusiones generales del proyecto, dado que únicamente incluía Gabón. Costa de Marfil preguntó si se habían realizado actividades *ex-ante* para garantizar la relevancia de la planificación del proyecto. El Presidente Gasana reiteró que la evaluación *ex-ante* debe realizarse únicamente por expertos.

**META-EVALUACIÓN EX-POST:** Markku Simula, Consultor de la OIMT, presentó una meta-evaluación de proyectos de la OIMT previamente evaluados (ITTC-JC(XLV)/2), señalando el objetivo de reunir lecciones aprendidas

para su disseminación y mejorar los proyectos e impactos. Indicó que 92 de 140 proyectos, con una inversión combinada de US\$3,7 millones, se habían sometido a una evaluación *ex-post* y se han incorporado en la meta-evaluación, y que el equipo de evaluación se centró sobre la calidad del trabajo de evaluación y la calidad e impactos de los proyectos. Recomendó que la OIMT: enfoque la elección de proyectos para los que se realiza una evaluación *ex-post* más estratégicamente; mejore las directrices para las evaluaciones; aumente el número de evaluadores; y mejore la respuesta de la dirección de la OIMT y refuerce el sistema de retroalimentación del ciclo de proyectos de la OIMT. Asimismo, recomendó: que el Consejo proporcione mejores directrices para la selección de evaluaciones a medio plazo y *ex-post*; y que la Secretaría de la OIMT mejore los términos de referencia y las directrices para evaluar los impactos y la sostenibilidad. Los EE.UU., Suiza e Indonesia elogiaron el informe; los EE.UU. discreparon con la especulación del informe de que los aspectos de género de los proyectos de la OIMT no son relevantes debido a su naturaleza técnica. En respuesta a Suiza, Simula indicó que una meta-evaluación podría y debería realizarse anualmente si se incluye como parte del programa de trabajo de la OIMT, y añadió que los proyectos de la OIMT obtuvieron buenos resultados en comparación con los de otras organizaciones.

#### ESTUDIO DEL IMPACTO DE CRITERIOS E

**INDICADORES:** Stephanie Caswell e Ivan Tomaselli, Consultores de la OIMT, presentaron un proyecto de informe del estudio sobre la aplicación de los procesos de C&I para la OFS en el terreno. Informaron que aunque el estudio, basado en un cuestionario, tuvo un bajo índice de respuestas por parte tanto de funcionarios como del sector privado, ha proporcionado una idea sobre el uso de los C&I. Caswell señaló que los países han indicado que los C&I son útiles en cuanto al seguimiento y a preparación de informes, planificación de la gestión y verificación de la legalidad, pero que varios factores impidieron su aplicación, incluyendo financiación y recursos técnicos inadecuados. Tomaselli indicó que aunque las empresas se hallan más involucradas con la certificación forestal que con los C&I, los programas de certificación consideran las actualizaciones de los C&I cuando revisan sus propios estándares. Observó que varios países los están utilizando como base en las evaluaciones de carbono forestal y como modelo para la gestión de otros recursos naturales como el agua, y sugirió la realización de una reunión conjunta de los procesos de los C&I, FAO, FNUB y el Banco Mundial para explorar maneras de aumentar su aplicación.

Los EE.UU indicaron que los C&I del Proceso de Montreal han sido muy útiles en la evaluación de la gestión forestal en EE.UU. India informó sobre el desarrollo de un proceso de certificación nacional y C&I conforme a las directrices de la OIMT, señalando limitaciones en cuanto a su aplicación. Liberia informó sobre una reciente misión de la Organización Africana de la Madera y la OIMT en Liberia, pero indicó la existencia de retos que los C&I pueden no ser capaces de abordar. Indonesia indicó que los C&I de la OIMT se habían interpretado para su aplicación localmente en Indonesia a través de consultas con partes interesadas, lo que posteriormente proporcionó información para las políticas forestales en Indonesia, y expresó su preocupación con respecto a que algunos países estén promoviendo de manera creciente al Forest Stewardship Council (FSC) como el único sistema de certificación capaz de garantizar la sostenibilidad.

**DEBATE ANUAL SOBRE MERCADO:** El miércoles, el Presidente Gasana inauguró el debate anual sobre el mercado, recordando el tema, “La crisis, su impacto, y la recuperación.”

André de Boer, de la Federación Europea del Comercio de Madera, señaló que la caída de la demanda de productos de madera causada por la crisis económica del 2008 podía verse agravada por la crisis del euro de 2011, e indicó que únicamente los sectores de dendroenergía y construcción “verde” continuaban en expansión. Mencionó amenazas adicionales para el mercado de las maderas tropicales, incluyendo los productos de bosques no tropicales y los sustitutos de la madera.

Luo Xina Jian, de la Administración Forestal del Estado Chino, señaló que aunque China ha experimentado un alto crecimiento desde la década de los 80, su sector de productos forestales se vio fuertemente afectado por la crisis del 2008, con el cierre de la mitad de las empresas de madera contrachapada. Indicó que los US\$586.000 millones de estímulo económico inyectados por el gobierno han tenido el efecto deseado, y que las importaciones de madera están comenzando a recuperarse. Mencionó una serie de retos para la industria, que incluyen: el aumento del coste de la mano de obra, las tasas antidumping, y la Ley Lacey de EE.UU., que requiere declaraciones de importación para algunas especies.

Ramkrishna Somaiya, Timber Importers Association of India, describió la economía de India como un “oasis de crecimiento” señalando que las necesidades domésticas de madera de la India han resistido la crisis económica debido al crecimiento del mercado de vivienda doméstico. Indicó que la menor demanda de los mercados internacionales ha garantizado un suministro adecuado de los países productores, y que aunque las exportaciones de productos de madera de la India han bajado, el efecto no ha sido significativo ya que el mercado doméstico es mucho mayor.

Ahassan Attah, Consultor de la OIMT, subrayó un descenso pronunciado en la inversión extranjera directa, caídas significativas en las exportaciones hacia mercados tradicionales, y una menor demanda de especies menos utilizadas que ha afectado negativamente el sector de las maderas tropicales de Ghana, pero que el aumento del consumo doméstico y las exportaciones dentro de la región han ayudado a estabilizar el sector. Identificó a India y China como “polos de crecimiento” para los productos de madera tropical; recomendó que la OIMT y los gobiernos desarrollen mercados domésticos y productos con valor añadido; y pidió a las iniciativas del sector privado que promuevan el comercio de maderas tropicales.

Brent McClendon, de la International Wood Products Association, ofreció la perspectiva de los EE.UU. como consumidores de importaciones de madera tropical, destacando las tendencias de la demanda de productos. En cuanto a la construcción “verde”, lamentó la disponibilidad insuficiente de madera certificada por el FSC y la falta de disposición de los consumidores de EE.UU. a pagar extra por ella. Hizo hincapié sobre la necesidad de la industria de obtener Declaraciones Ambientales de Producto (EPD) de la Organización Internacional de Normalización (ISO) y describió la Ley Lacey como una norma que apoya la industria de la madera.

Akihiko Nemoto, Universidad de Medio Ambiente de Tottori, Japón, describió los impactos del terremoto de marzo de 2011 en Japón sobre la industria forestal. Señaló que el terremoto: contaminó el terreno; costó a la industria forestal US\$17.000 millones; y dio lugar a una demanda de 5,5 millones de metros cúbicos de madera contrachapada para la reconstrucción. Indicó que los rumores sobre contaminación afectaron el consumo de madera y productos de madera. En cuanto a lecciones aprendidas, recomendó el fortalecimiento de las funciones de inventariado para evitar la demanda especulativa, y asegurar que se utilicen constructores y materiales locales en la restauración para estimular el crecimiento económico.

Ivan Tomaselli, consultor de la OIMT, presentó una declaración en nombre del GAC, destacando que la OIMT debería: financiar evaluaciones de ciclo de vida y EPD para especies y productos de madera tropical seleccionados con el fin de garantizar el acceso a los mercados de construcción “verde”; y crear centros de intercambio de información en línea tanto de información técnica sobre especies tropicales para la utilización en el comercio, como de normas y legislación sobre tala ilegal. Bob Johnston, Tropical Forest Foundation, destacó los problemas que crea para los operadores legales el aumento de los requisitos de legalidad y certificación. Guatemala recomendó integrar la discusión del grupo en el trabajo en curso de la OIMT.

### COMITÉ DE INFORMACIÓN ECONÓMICA E INFORMACIÓN SOBRE EL MERCADO Y COMITÉ SOBRE INDUSTRIAS FORESTALES

Los periodos de sesiones del CEM y el CFI, presididos por Josué Iván Morales (Guatemala) y Samuel Ebia Ndong (Camerún), respectivamente, se reunieron de miércoles a viernes para considerar: proyectos y anteproyectos terminados; actividades relativas a políticas; proyectos y anteproyectos en curso; selección de proyectos para evaluaciones *ex-post*; aprobación de propuestas de proyectos y anteproyectos; elección de funcionarios; y fechas y lugares de celebración de futuras reuniones de los Comités.

**NUEVOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS:** Los Comités tomaron nota de seis nuevos proyectos y anteproyectos aprobados en sesiones previas y aprobados a través del mecanismo electrónico de no objeción dentro de un plazo determinado.

**PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS TERMINADOS:** El miércoles, la Secretaría de la OIMT informó sobre los siguientes proyectos y anteproyectos ya terminados (CEM-CFI(XLV)/2):

- actualización y consolidación de un sistema nacional de información estadística forestal en Venezuela;
- un sistema nacional de información estadística forestal de Guatemala;
- fomento y creación de demanda en el mercado para la madera tropical certificada y la madera tropical de origen legal verificado;
- acreditación del origen legal de los productos forestales maderables en el Perú;
- establecimiento de un pueblo de trabajadores de la madera e industria maderera artesanal en Ghana;
- desarrollo de aptitudes y estructuras de formación técnica en la Escuela Forestal Nacional de Mbalmayo, Camerún;
- formación sobre tecnología de transformación de la madera para trabajadores forestales en Camboya;
- aplicación de tecnologías intermedias para el aprovechamiento forestal sostenible en Perú;
- mejora de la ordenación sostenible y utilización de productos forestales no maderables (PFNM) en Camboya;
- mejora de la utilización y producción de valor añadido de maderas de plantación extraídas de fuentes sostenibles en Malasia;
- desarrollo y realización de un programa de formación vocacional sobre prácticas de extracción de impacto reducido (EIR) y ordenación forestal sostenible (OFS) en Guyana;
- mejora de la demostración y aplicación de tecnologías de producción y utilización para el desarrollo sostenible del ratán en los países miembros de la Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), en particular en Filipinas;
- desarrollo sostenible de las industrias madereras de la provincia de Kalimantan Meridional en Indonesia;

- fomento de la utilización de maderas de plantaciones mediante la difusión de tecnologías de preservación ecológicamente racionales en China;
- transformación de valor agregado y secado en hornos de maderas comerciales en pequeños aserraderos comunales de Guyana;
- introducción y difusión de tecnología de inoculación para promover de manera sostenible la producción de madera de áloe (gaharu) en Indonesia;
- transformación y utilización de árboles de tierras agrícolas y residuos de la explotación forestal con la colaboración de comunidades locales en Ghana;
- gestión sostenible de los productos forestales no maderables (PFNM) en el estado de Maharashtra, India;
- clarificación de estrategias y evaluación de las necesidades de capacitación para lograr la OFS en Surinam; y
- desarrollo de un programa nacional de capacitación para fomentar la adopción de técnicas de extracción de impacto reducido (EIR) en Papúa Nueva Guinea.

Los miembros hicieron comentarios positivos sobre los éxitos continuados a los que han dado lugar los proyectos en sus países; Camerún mencionó que propondrá una segunda fase de su proyecto sobre desarrollo de aptitudes; Perú indicó la utilización de un fondo rotatorio para garantizar la sostenibilidad de su proyecto sobre aprovechamiento sostenible; Filipinas señaló que expandirá el desarrollo de empresas para productos de ratán; e Indonesia subrayó los beneficios para las poblaciones locales de disponer de recursos de áloe (gaharu) más productivos.

#### SELECCIÓN DE PROYECTOS PARA SU

**EVALUACIÓN EX-POST:** El miércoles, el Presidente Ndong introdujo cinco proyectos de industrias forestales candidatos para su evaluación *ex-post* (CEM-CFI(XLV)/1). Después de una discusión prolongada, y directrices de la Secretaría sobre restricciones financieras y sobre cómo equilibrar los aspectos regionales y temáticos de los proyectos, los Comités seleccionaron dos proyectos para su evaluación:

- aplicación de tecnologías intermedias para el aprovechamiento forestal sostenible en Perú; y
- mejora de la ordenación sostenible y utilización de productos forestales no maderables (PFNM) en Camboya.

El Presidente Ndong señaló que los proyectos restantes recibirían financiación si ésta se encuentra disponible.

#### ESTUDIO DE LOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS

**EN CURSO:** El jueves, los Comités consideraron proyectos y anteproyectos en curso (CEM-CFI(XLV)/4), pero limitaron la discusión a los proyectos que están experimentando problemas de ejecución, que requieren financiación adicional, o que han solicitado una extensión adicional del plazo o modificaciones importantes. La Secretaría de la OIMT recomendó que se consideren terminados dos proyectos sobre: establecimiento de una red para facilitar la recogida, proceso y diseminación de datos estadísticos en India; y fortalecimiento de un Centro de Información sobre Estadística Forestal en Honduras. Con respecto a los proyectos y anteproyectos que se encuentran pendientes de recibir financiación, la Secretaría de la OIMT mencionó que Suiza aportó US\$250.000 para el proyecto del CFI sobre un programa modelo de desarrollo de capacidades para la utilización eficiente y sostenible de recursos de bambú en Indonesia, e instó a otros donantes a financiar la cantidad restante de US\$287.095. La Secretaría de la OIMT examinó el progreso de un proyecto del CEM que promueve el manejo sostenible de los bosques africanos, subrayando que se trata del primer proyecto de la OIMT que incluye financiación de China.

**ACTIVIDADES RELATIVAS A LAS POLÍTICAS:** El Comité consideró las actividades relativas a las políticas el miércoles y el jueves.

**Acceso al mercado:** Frances Maplesden, Consultora de la OIMT, realizando una presentación sobre la capacidad del sector de la madera de adaptarse y recuperarse tras las crisis económicas y financieras, recomendó: mejorar la información sobre el mercado y la cooperación entre el sector privado, el gobierno y las organizaciones internacionales; aumentar las oportunidades de mercado doméstico y regional; centrarse sobre los productos con valor añadido; y aumentar la capacidad de las organizaciones de la industria y el comercio.

**Certificación de bosques y maderas:** La Secretaría de la OIMT informó que en el 2010, 22 millones de ha de bosques certificados se hallaban dentro de países miembros productores de la OIMT, lo que representa un 6,1% del total de los bosques certificados. Señaló que la superficie de bosques certificados en miembros productores de la OIMT ha aumentado un 53% desde 2007, y que los miembros productores de la OIMT tienen una superficie de 15,7 millones de ha de bosques certificados por el FSC y 5,7 millones de ha de bosques certificados por el Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC); además Brasil, Malasia, Gabón e Indonesia tienen programas nacionales de certificación de bosques.

**Análisis y datos seleccionados del informe de la OIMT Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas:** Frances Maplesden, Consultora de la OIMT, presentó datos estadísticos del comercio de productos de madera de elaboración secundaria procedentes del proyecto de Reseña anual de la OIMT (ITTC(XLVII)/5), destacando algunas tendencias del mercado, entre las que se incluyen: el crecimiento “extraordinario” de las exportaciones de muebles de Vietnam, la caída de las importaciones de molduras de madera de EE.UU.; el descenso de los productos de madera de elaboración secundaria de Brasil debido al fortalecimiento de su moneda; y la recuperación general de las exportaciones de los productos de madera de elaboración secundaria de productores de la OIMT después de la crisis del 2008.

**Aumento del trabajo estadístico y talleres de formación sobre estadística:** La Secretaría de la OIMT informó que la financiación de las actividades procede del PTB 2008-2009, y que se convocó un taller en México en colaboración con la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR), y otro en Tailandia en colaboración con el Departamento Forestal Real de Tailandia y la FAO. La Secretaría de la OIMT anunció que se recibieron peticiones de China y Camboya de realizar talleres en sus países en 2012, indicando que esos proyectos estarían supeditados a la financiación en el nuevo PTB y recibirían una contribución financiera de la FAO.

**Promover el comercio de las maderas tropicales y los productos de madera tropical extraídos de bosques gestionados de forma sostenible y talados legalmente:** Alhassan Attah, Consultor de la OIMT, realizó una presentación sobre el innovador sistema nacional de certificación de Ghana, y explicó que al basar su sistema sobre el del FSC se toma el primer paso hacia lograr que sus productores sean completamente conformes con el FSC.

Robin Barr, Consultor de la OIMT, informó sobre el desarrollo de un sitio web para promover productos de madera legales, que incluye listados de proveedores de productos de madera de consumo responsable en un directorio en línea; y promueve las especies menos conocidas. En respuesta a una

pregunta de Malasia, Barr contestó que el personal del Tropical Forest Trust sería responsable de actualizar los datos de los países sobre sus proveedores responsables.

La Secretaría de la OIMT informó sobre un compendio que documenta tecnologías nacionales para el control y seguimiento de la tala ilegal y el comercio relacionado con ésta. Señaló que la CITES reconoce el valor de este proyecto y ha contribuido fondos, y que el compendio se terminará a finales de año y se examinará en un taller de expertos convocado por el Consejo de Certificación de Maderas de Malasia en 2012.

**Fortalecer la capacidad de promover tecnologías eficientes de transformación de madera en los países productores de maderas tropicales:** La Secretaría de la OIMT informó que una sesión de entrenamiento *in situ* tuvo lugar en Papúa Nueva Guinea, Guyana y Myanmar en 2010 y en Malasia en 2011, pero no en África debido a falta de financiación. Indicó que el sector privado, gobierno y partes interesadas habían tomado parte en el evento, que efectivamente concientizó sobre la mejora de la eficiencia en las cadenas de producción.

**Análisis de Ciclo de Vida:** Malasia, con el apoyo de Ghana, propuso que el PTB de la OIMT para 2012-2013 incluya una compilación de informes sobre Análisis de Ciclo de Vida de tres productos de maderas tropicales, que proporcionarían información para el desarrollo de EPD para esos productos. Recordando la discusión sobre el mercado del GAC que tuvo lugar el día anterior, subrayó que las maderas tropicales carecen de competitividad contra productos no madereros que tienen declaraciones ambientales de producto. Recomendó que los Comités consideren la madera contrachapada de meranti (sureste de Asia), la tarima exterior de madera de ipe (Brasil) y los troncos de khaya (Ghana), ya que representan un abanico de productos procedentes de tres regiones geográficas.

**PTB 2012-2013:** El miércoles, los Co-presidentes establecieron un grupo de trabajo para discutir actividades del CEM-CFI para el PTB 2012-2013. El jueves, los EE.UU. informaron que el grupo de trabajo se había reunido y no había hecho ningún cambio significativo a las actividades del CEM-CFI para el PTB.

**RECOMENDACIONES PARA LA OIMT:** Los Comités recomendaron que se haga disponible de manera inmediata la financiación para cuatro proyectos del CEM y seis proyectos del CFI que fueron aprobados en anteriores periodos de sesiones y a través del mecanismo electrónico de no objeción dentro de un plazo determinado para los ciclos de proyectos de la primavera y el otoño de 2011.

**ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE PARA 2012:** El viernes, el CEM eligió a Rob Busink (Países Bajos) como Presidente y a Moses Wogbeh (Liberia) como Vicepresidente; para el CFI, James Gasana (Suiza) fue elegido Presidente y Ruth Turia (Papúa Nueva Guinea) fue elegida Vicepresidenta.

**FECHAS Y LUGARES DE CELEBRACIÓN DE FUTUROS PERÍODOS DE SESIONES:** Los Comités acordaron que el cuadragésimo sexto y cuadragésimo séptimo período de sesiones de los Comités tendrán lugar conjuntamente con el CIMT-48 y CIMT-49, respectivamente.

**INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES:** El viernes, el proyecto de informe de los Comités (CEM-CFI(XLV)/5) fue aceptado, con enmiendas menores, por los Comités para su presentación al Consejo.

## COMITÉ DE REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTALES

El 45° período de sesiones del Comité de Repoblación y Ordenación Forestales (CRF), presidido por Abdul Rahman Abdul Rahim (Malasia), se reunió de martes a viernes para considerar: proyectos y anteproyectos terminados; evaluaciones *ex-post*; actividades relativas a políticas; proyectos y anteproyectos en curso; y elección de funcionarios.

**NUEVOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS:** Bajo este punto (ITTC/EP-41, 42), el viernes se aprobaron cinco nuevos proyectos y un nuevo anteproyecto, sin objeciones, a través del mecanismo electrónico de no objeción dentro de un plazo determinado, conforme a las recomendaciones hechas durante la 42ª reunión del Grupo de Expertos para la Evaluación Técnica de Propuestas de Proyectos.

**PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS TERMINADOS:** El miércoles, el Presidente Rahim dio paso a la discusión sobre el Informe sobre proyectos y anteproyectos terminados en el área de repoblación y ordenación forestales (CRF(XLV)/2). El comité declaró terminados nueve proyectos:

- evaluación de los manglares en Venezuela con fines de uso forestal sostenible;
- estrategia operativa para el desarrollo forestal sostenible con participación comunitaria en la India;
- fortalecimiento de la capacidad nacional y cooperación regional para el uso sostenible de recursos genéticos forestales en Asia tropical;
- establecimiento de huertos semilleros para especies arbóreas nativas en Malasia;
- ordenación sostenible de recursos forestales tropicales mediante acuerdos con las partes interesadas en zonas de propiedad tradicional en Papúa Nueva Guinea;
- criterios para el ordenamiento de manglares y selvas inundables en Veracruz, México: un instrumento de gestión comunitario;
- desarrollo de capacidad para elaborar y ejecutar proyectos de forestación y reforestación en el marco del Mecanismo para un desarrollo limpio de la CMNUCC;
- fortalecimiento de la cadena de producción de madera procedente de concesiones forestales y otros bosques bajo gestión forestal en Perú; y
- fortalecimiento del laboratorio de semillas y vivero de Aimex (Brasil).

Un proyecto, gestión y conservación de la biodiversidad en las concesiones forestales adyacentes a un área de protección estricta, República del Congo – Fase II, se considerará terminado sujeto al estudio del informe de la auditoría financiera final, que la OIMT ha recibido pero no ha examinado aún.

El Comité aceptó dos anteproyectos como terminados: gestión forestal comunitaria en la cuenca hidrográfica de Sungai Medihit, Malasia; y evaluación del marco normativo e internacional para facilitar la elaboración de una política de pastoreo integral en la India.

**EVALUACIONES EX-POST:** El martes, el Comité estableció un grupo de trabajo para la elección de proyectos para su evaluación *ex-post* (CRF(XLV)/4). El resto del trabajo sobre este punto se llevó a cabo en la Sesión conjunta de los Comités.

**PROYECTOS EN CURSO:** El jueves, el Comité examinó la ejecución de proyectos y anteproyectos (CRF(XLV)/3). No hubo peticiones de fondos adicionales y se solicitó a la Secretaría que considerara la extensión del plazo de cuatro proyectos:

- resistencia genética del iroko al *Phytolama lata* en Costa de Marfil;

- desarrollo de técnicas de clonación para las especies de samba (Obéché), acajou (caoba africana) y tiokoué en Costa de Marfil;
- gestión y conservación de semillas forestales en Costa de Marfil; y
- elaboración de una estrategia nacional de reforestación y forestación en Liberia.

El Comité consideró y concedió una extensión a los proyectos:

- sistemas de producción y gestión integral de insectos barrenadores para el establecimiento de plantaciones de meliáceas en México;
- promoción de la rehabilitación, gestión y uso sostenible de los bosques tropicales de bambú en Perú; y
- OFS en la zona productora de los bosques del norte y noreste en Colombia.

Se realizaron presentaciones examinando los siguientes proyectos: reserva del santuario de vida silvestre Lanjak Entimay como área de protección estricta en Malasia; y un proyecto de apoyo a la realización del V Congreso Forestal Latinoamericano en Perú.

En cuanto a proyectos con acuerdo de ejecución pendiente, Brasil indicó que había un cambio en el organismo de ejecución de su proyecto de gestión forestal comunitaria en el estado de Amazonas. En respuesta a la instancia de la Secretaría de acelerar la firma del acuerdo para el proyecto en el Triángulo Esmeralda, Tailandia señaló que el acuerdo se encuentra a nivel administrativo pendiente de aprobación por parte del gabinete.

La Secretaría resumió que cinco proyectos y dos anteproyectos en ejecución se hallan incompletos porque no se han presentado las auditorías financieras finales, e instó a que éstas se presenten antes de marzo de 2012.

El viernes, la Secretaría señaló que: 81 proyectos se encuentran en curso; únicamente se examinarán proyectos con problemas de ejecución, que requieren financiación adicional, o que solicitan prórrogas del plazo de ejecución de más de 6 meses o modificaciones importantes; y los proyectos ya terminados a falta de las auditorías financieras finales se considerarían “en ejecución” y por tanto en curso. Treinta proyectos se clasificaron como “en ejecución”; ocho de ellos no han presentado informes de auditoría finales; se han concedido prórrogas para seis de ellos; se examinarán las peticiones de prórroga de cuatro de ellos durante la reunión del Comité Directivo de Proyectos en enero de 2012; y dos se han declarado terminados a falta de recibir el informe de la auditoría financiera final. La Secretaría de la OIMT indicó que dos proyectos están pendientes del acuerdo de ejecución, y que 19 proyectos ya aprobados previamente en otros períodos de sesiones están pendientes de financiación y cuatro de ellos se clasificarán bajo la cláusula de caducidad si no se obtiene financiación en el CRF-46.

El proyecto de estudio y demostración de la ordenación de bosques secundarios en regiones tropicales con el fin de aumentar los beneficios económicos y ecológicos, China – Fase II, fue declarado terminado. El proyecto sobre un área de conservación de biodiversidad transfronteriza: Parque Nacional Pulong Tau, Malasia – Fase II, se quitó del proyecto de informe, ya que no se discutió. Se instó a los organismos ejecutores a presentar los informes de auditorías financieras finales pendientes antes de marzo del 2012. Brasil instó a los donantes a financiar un proyecto sobre manejo sostenible de bosques de producción a escala comercial, Brasil – Fase II, porque se había reducido el presupuesto. La Secretaría de la OIMT solicitó fondos para un proyecto de desarrollo de capacidad de las instituciones de capacitación forestal miembros de la Red de Instituciones de Formación Forestal y Ambiental de

África Central, ya que el proyecto había recibido financiación correspondiente al 84% de su presupuesto. El Comité señaló que un proyecto se había visto afectado por la cláusula de caducidad desde el CIMT-46: desarrollo de capacidad para evaluar las reservas de carbono en los bosques tropicales y sus variaciones en China. El Comité indicó que tres anteproyectos se hallan clasificados como “en ejecución”; a todos ellos les falta presentar el informe de finalización y/o el informe de la auditoría final, y la Secretaría de la OIMT instó a que se presenten antes de marzo de 2012.

**ACTIVIDADES RELATIVAS A LAS POLÍTICAS:** Los delegados discutieron una serie de cuestiones políticas el martes durante la reunión del Comité y también en el marco del PTB del Consejo para 2012-2013.

**Directrices de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales (CRF(XLV)/7):** El martes, la Secretaría de la OIMT explicó que las directrices revisadas ahora: incorporan los C&I, certificación y REDD+, se basan en la ordenación forestal para usos múltiples y la valoración de los bienes y servicios forestales; e incluyen un apéndice sobre adaptación al clima y mitigación a nivel de la unidad de gestión forestal.

**Prevención y gestión de los incendios en relación con bosques productores de maderas tropicales:** El martes, la Secretaría informó sobre las actividades, y reconoció el éxito de la 5ª Conferencia Internacional sobre Incendios Forestales. Togo solicitó más incentivos para involucrar a las poblaciones rurales en la gestión de incendios y para que tomen responsabilidad con respecto a las zonas de reforestación.

**Seguimiento de la aplicación de C&I de OFS:** El martes, la Secretaría de la OIMT resumió el trabajo sobre los C&I en el marco de la Decisión 4(XXXIV), indicando que se ha creado capacidad nacional de elaboración de información forestal, y solicitó financiación para tres talleres de formación adicionales. Los EE.UU. preguntaron sobre el bajo índice de respuestas a la encuesta sobre la utilidad de los C&I. En respuesta, la Secretaría de la OIMT expresó su esperanza de convocar un grupo de expertos para considerar la cuestión.

**Colaboración OIMT/OTCA:** El martes, Antonio Matamoras, OTCA, realizó una presentación sobre la colaboración entre la OIMT y la OTCA sobre el Proceso de Tarapoto de C&I para OFS en el Amazonas, incluyendo la adaptación y priorización de los C&I para su aplicación local, así como la identificación de necesidades de financiación y formación.

**Conferencia sobre gobernanza forestal en Asia:** El martes, Augusta Molnar, Copresidente del GASC, informó sobre la Conferencia internacional sobre tenencia de bosques, gobernanza y pequeñas y medianas empresas forestales, con especial énfasis en la región de Asia-Pacífico, realizada en Lombok, Indonesia, del 11 al 15 de julio de 2011. Señaló que un resultado clave fue el compromiso del Gobierno de Indonesia de examinar su sistema de tenencia de bosques. Indicó que se puede encontrar un resumen de los resultados en una edición reciente de *Actualidad Forestal Tropical*.

**PTB 2012-2013:** El martes, el Presidente Rahim introdujo seis actividades relacionadas con el CRF en el marco del PTB 2012-2013 (ITTCXLVII/8). Los EE.UU. sugirieron una evaluación de las diversas directrices en cuanto a su eficacia y utilización, y sugirieron la incorporación de resultados de la conferencia Bonn Challenge sobre bosques, cambio climático y biodiversidad.

Se estableció un grupo de trabajo para discutir este punto, compuesto de Filipinas, Brasil, Papúa Nueva Guinea, Malasia, los EE.UU., Australia, Costa de Marfil, Nueva Zelanda, Suecia y Japón. El jueves, Malasia, en nombre del grupo de trabajo sobre

el CRF PTB 2012-2013 explicó que el grupo está compuesto de 16 miembros, siete productores y nueve consumidores. Subrayó que las seis actividades se recomendaron para su inclusión en el PTB y observó, entre otras cosas, que: la referencia a REDD+ se quitó de la actividad sobre promoción de directrices para bosques degradados, ya que es demasiado sensible, pero se insertó una referencia al Bonn Challenge y una petición de utilizar un enfoque de restauración de los bosques y el paisaje; y se quitó la referencia al cambio climático y reducción de la pobreza de la actividad sobre prevención de incendios. El Comité acordó remitir estos comentarios a la Secretaría.

**ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE PARA 2012:** El viernes, el comité aprobó la elección de Abdul Rahman Abdul Rahim (Malasia) como Presidente y de Alicia Grimes (EE.UU.) como Vicepresidente del CRF-46.

**FECHAS Y LUGARES DE CELEBRACIÓN DE FUTUROS PERÍODOS DE SESIONES:** Los Comités acordaron que el cuadragésimo sexto y cuadragésimo séptimo período de sesiones del Comité tendrá lugar conjuntamente con el CIMT-48 y CIMT-49, respectivamente.

**RECOMENDACIONES PARA LA OIMT:** El viernes, el comité aprobó una serie de recomendaciones, entre las que se incluyen: hacer disponible la financiación para cinco proyectos y un anteproyecto aprobados anteriormente; tener en cuenta las recomendaciones realizadas en la meta-evaluación para futuras evaluaciones *ex-post*, en particular la contratación local de evaluadores; y dar a los miembros más tiempo para realizar aportes sobre las Directrices revisadas sobre el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales.

**INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES:** El viernes, el Comité aceptó el proyecto de informe (CRF(XLV)/8), con enmiendas menores, para su presentación al Consejo.

#### **COMITÉ SOBRE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN**

El CFA, presidido por Agus Sarsito (Indonesia), con Atsushi Suginaka (Japón) como Vicepresidente, se reunió de martes a sábado para considerar, entre otras cuestiones: el presupuesto administrativo para 2012; examen de las contribuciones a la Cuenta Administrativa; estado de la Cuenta Administrativa; recursos de la Cuenta Especial y del Fondo de Cooperación de Bali; informe del auditor sobre el ejercicio económico de 2010; y el PTB del CFA para 2012-2013.

**PROYECTO DE PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO PARA EL AÑO 2012:** El miércoles, la Secretaría de la OIMT introdujo el proyecto de presupuesto administrativo para 2012 (CFA(XXVI)/2). Señaló que el presupuesto previsto de US\$7.944.993 representa un aumento del 12,55% sobre el del año 2011, en gran parte debido al costo de US\$200.000 de realizar la reunión del CIMT-49 fuera de Yokohama, el descenso de la tasa de cambio entre el dólar estadounidense y el yen japonés, y los subsidios para la repatriación que se deben a personal ocupando altos cargos que se prevé dejarán la organización.

Guyana y Malasia mostraron su apoyo al presupuesto. Japón, los EE.UU., Canadá, Alemania, Noruega, Nueva Zelanda, Australia, Papúa Nueva Guinea, la República de Corea y Brasil expresaron su preocupación por el aumento del 12,55%, a la luz de la situación financiera global. Los EE.UU. y Japón indicaron que su objetivo es de crecimiento nominal cero para los presupuestos de todas las organizaciones internacionales. Noruega, Brasil, Papúa Nueva Guinea, Nueva Zelanda y Australia indicaron que podrían aceptar un incremento moderado, mientras que la República de Corea mostró su apoyo al crecimiento cero, teniendo en cuenta la tasa de cambio y los

gastos necesarios para realizar las reuniones del Consejo fuera de Yokohama. Nueva Zelanda y Brasil pidieron una explicación clara de la Secretaría justificando los diversos gastos.

Japón, con el apoyo de Alemania y los EE.UU., propuso una serie de áreas para realizar posibles recortes, incluyendo el congelamiento de nuevas contrataciones de personal y otros recortes de personal. Alemania opinó que posponer nuevas contrataciones de personal proporcionará mayor flexibilidad al Director Ejecutivo para considerar cómo reestructurar la OIMT. Liberia indicó que un congelamiento de las contrataciones de personal podría suponer un serio impacto para la Secretaría. Malasia advirtió que excesivos recortes específicos pueden socavar el trabajo de la OIMT y disminuir su capacidad para atraer y retener personal calificado.

Los EE.UU. propusieron un proceso en dos fases, primero evaluando el presupuesto cuidadosamente para reducir costes en la fase de transición, seguido de una reestructuración más rigurosa guiada por el Director Ejecutivo. Noruega propuso que la Secretaría proporcione dos escenarios con un presupuesto revisado: uno enfocado a un crecimiento nominal cero y el otro donde se congela la contratación de personal.

El jueves, la Secretaría de la OIMT introdujo la propuesta revisada de presupuesto administrativo (CFA(XXVI)/CRP.1), destacando recortes de US\$607.313. Señaló que estos recortes, que suman un total de US\$424.433, se derivan de reducciones salariales y de beneficios, incluyendo: congelación de los puestos de estadístico y asistente de investigación por otro año adicional, y no contratar a nadie para cargos altos durante seis meses. Indicó que el nuevo presupuesto suma un total de US\$7.337.680, US\$278.778 por encima del presupuesto de 2011, con un aumento de únicamente US\$78.778 (el 1,12%), descartando el costo de US\$200.000 de realizar la reunión del Consejo de 2013 fuera de Yokohama.

Los EE.UU. preguntaron por qué no se habían preparado dos escenarios, tal y como se había solicitado, destacando que es esencial disponer de información comparativa para poder tomar una decisión bien fundamentada. La Secretaría de la OIMT indicó que había poco margen para realizar más recortes, y señaló que en el pasado se acostumbraba a cubrir el déficit utilizando la Cuenta de Capital de Trabajo. Los EE.UU., con el apoyo de Alemania y Canadá, indicaron que se trata de una cuestión de procedimiento: el Comité había realizado una petición que la Secretaría debería haber satisfecho.

Camerún expresó su preocupación acerca del escenario con crecimiento cero y los impactos sobre el trabajo de la Secretaría. Japón observó que si el coste de US\$200.000 de realizar las reuniones fuera de Yokohama se tiene en cuenta, el presupuesto para 2012 supone un aumento del 3,95% sobre el de 2011, lo cual es demasiado alto, y pidió un congelamiento de las contrataciones de personal para altos cargos. Alemania indicó que contratar personal para uno de los altos cargos sería aceptable, que el personal temporal debería costar solamente US\$80.000, en lugar de US\$150.000, y que utilizar la Cuenta de Capital de Trabajo sería inaceptable, dada la incertidumbre existente con respecto a reponer contribuciones durante la transición al CIMT, 2006.

El Vicepresidente Suginaka pidió comentarios sobre el escenario inicial con objeto de disponer de información para preparar el escenario adicional. Canadá pidió que la propuesta con respecto al personal temporal se incluyera en la propuesta actualizada existente. Malasia, con el apoyo de Guyana y Liberia, señaló que ayer mostró su acuerdo con un presupuesto de crecimiento moderado, y subrayó que hay poco margen de actuación. Brasil y los EE.UU. indicaron que los escenarios

necesitan explicar los recortes propuestos para que el Comité pueda evaluar adecuadamente sus posibles impactos. Los EE.UU., Alemania, Japón, Indonesia, Camerún y Canadá ofrecieron sugerencias específicas para posibles recortes.

El jueves por la tarde, la Secretaría de la OIMT introdujo dos versiones revisadas del presupuesto administrativo: un escenario con crecimiento nominal cero, con explicaciones detalladas de cómo se prevé que cada uno de los recortes pueda afectar las actividades de la Secretaría (CFA(XXVI)/CRP.2); y una versión revisada del segundo escenario, que incluye US\$100.000 para cubrir los costes de personal temporal (CFA(XXVI)/CRP.1/Rev.1).

Ghana, Malasia, Liberia y Camerún destacaron los efectos adversos que el escenario con crecimiento cero tendría sobre la Secretaría, incluyendo repercusiones negativas para lograr contratar y retener personal calificado. Los EE.UU. reiteraron su objetivo de crecimiento nominal cero, mostraron su apoyo a mantener una discusión sobre cómo el segundo escenario podría incorporar ahorros en los costos de la propuesta de crecimiento cero, y describieron algunas reacciones iniciales con respecto a las ventajas de los posibles recortes.

Alemania expresó su apoyo al segundo escenario. Noruega y Canadá indicaron que el segundo escenario debería servir como punto de partida para más discusiones y, en respuesta a los EE.UU., indicaron la importancia de ciertas actividades, entre las que se incluyen la publicación del Informe anual y reseña anual de la OIMT para garantizar que los países con poca infraestructura de internet puedan tener el mismo acceso que otros países. Los EE.UU. sugirieron que únicamente se distribuyan copias de papel a los miembros que no disponen de acceso a internet, y recalcaron que no podían aceptar el segundo escenario.

El viernes por la mañana, la Secretaría de la OIMT presentó dos nuevas opciones para el presupuesto administrativo de 2012: una “opción uno” con un aumento del 4,16%; y una “opción dos” con un aumento del 3,74%. Las diferencias entre ambas opciones, se explicó, entrañan recortes de, entre otras cosas, actividades especiales y viajes oficiales, lo que daría lugar a una suma de US\$29.635 extra de ahorro.

El Vicepresidente Suginaka indicó que los países consumidores habían discutido las dos opciones y mostraron su apoyo por la opción dos. Brasil, en nombre de los productores, preguntó cómo es que los consumidores habían tenido acceso a priori a las dos opciones, dado que los productores las estaban viendo por vez primera. Señaló que los productores apoyan un aumento del 5,37%. Malasia, con el apoyo de Papúa Nueva Guinea, Liberia y Ghana, dijo que este acceso a priori era “lamentable” e indicó que la opción dos debería ser un documento no oficial debido al procedimiento injusto seguido, y que el Comité debería centrar sus nuevas discusiones sobre la opción uno y el escenario con un aumento del 5,73%. Los EE.UU., en nombre de los consumidores, indicaron que los consumidores no han llegado a un consenso sobre la mejor opción presupuestaria. La UE, mostrando su apoyo a Papúa Nueva Guinea y Malasia, opinó que la opción dos debería ser un documento no oficial, y mostró su apoyo por un aumento del 5,37% o del 4,16%, ya que nuevos recortes podrían dañar la efectividad de la OIMT.

Los EE.UU., mostrando su apoyo a las preocupaciones sobre el procedimiento, señalaron que prevén una opción entre el aumento del 5,37% y crecimiento nominal cero. Después de consultas y discusiones adicionales, indicaron que podrían apoyar un aumento del 3,74%, aunque éste se encontraría bastante por encima de su objetivo. Japón y Canadá expresaron

su preocupación con respecto a un aumento del 4,16%, con Japón añadiendo que la opción dos sería una solución de compromiso. Australia mostró su apoyo por la opción uno, pero indicó que podría apoyar la opción dos si representaba la posición de consenso. Indonesia y Camerún mostraron su apoyo por el escenario con aumento del 5,37%, pero indicaron que la opción uno podría ser aceptable como una solución de compromiso.

Suiza, con el apoyo de Noruega, Alemania y Nueva Zelanda, afirmó que puede apoyar o bien un aumento del 5,37% o del 4,16% como solución de compromiso, y pidió a la Secretaría que preparara información más detallada sobre cómo los recortes específicos afectarían el trabajo de la Secretaría. Brasil, en nombre de los productores, pidió que tuvieran lugar discusiones dentro de los grupos. Añadió, en nombre de Brasil, que los US\$200.000 deberían considerarse en el cálculo de aumento del presupuesto.

El viernes por la tarde, Brasil, en nombre de los productores, indicó que continuaban apoyando un aumento del 5,37%. Los EE.UU., en nombre de los consumidores, señalaron que no podrían subir del 4%. Después de dos pausas para que tuvieran lugar discusiones dentro del grupo de productores, los productores aceptaron la propuesta con un aumento del 3,95%.

El sábado, la Secretaría de la OIMT introdujo un proyecto revisado del presupuesto administrativo para 2012 (CFA(XXVI)/2/Amend.1), reflejando un aumento del 3,95% sobre el presupuesto de 2011. Indicó que el presupuesto total es de US\$7.337.730 y añadió que las contribuciones para 2012 se han estimado en un total de US\$7.528.000. Los delegados aceptaron el proyecto sin más enmiendas.

**EXAMEN DE LAS CONTRIBUCIONES AL PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO:** El martes, la Secretaría de la OIMT discutió el Estado de cuentas administrativas (1986-2011) (CFA(XXVI)/3/Rev.1). Señaló las recientes revisiones hechas para reflejar los pagos de Myanmar y Surinam liquidando atrasos y las contribuciones como miembros correspondientes al 2011. Mencionó que los miembros productores y consumidores debían US\$982.849 y US\$311.894, respectivamente, en contribuciones correspondientes al año 2011, por un total de US\$1.294.743, pero que una contribución reciente de Panamá por un importe de US\$30.500 no se encuentra reflejada en las tablas. Indicó que el total de contribuciones pendientes –atrasos e interés– sumaba un total de US\$5.656.077 para miembros productores y US\$454.689 para miembros consumidores. Seis miembros, añadió, se hallan excluidos de la financiación para proyectos debido a que sus atrasos en el pago exceden su contribución actual estimada por un factor de más de tres.

Guyana y Japón hicieron un llamamiento a los países con contribuciones y atrasos pendientes a liquidarlos rápidamente. Liberia indicó que enviaría un pago antes del cierre de la semana. La UE se comprometió a presionar a sus tres miembros, Portugal, Grecia y España, que no han pagado su contribución correspondiente a 2011. En respuesta a la UE, la Secretaría de la OIMT indicó que esos tres países serían excluidos de ejercer su voto, ya que el pago de sus contribuciones lleva un retraso de más de siete meses. En respuesta a Malasia, explicó que los miembros tienen derecho a descuentos únicamente si se recibe el pago antes del mes de abril del año al que corresponde la contribución, añadiendo que este año se recibió el 81% de las contribuciones que se debían, por encima de lo normal en años anteriores que ha venido a ser aproximadamente un 70%.

**ESTADO DE LA CUENTA ADMINISTRATIVA:** El martes, la Secretaría de la OIMT examinó el Estado actual de la cuenta administrativa (CFA(XXVI)/4/Rev.1). Señaló que los gastos durante los nueve primeros meses del 2011

sumaron un total de US\$4.811.137 y que se prevé un gasto total de US\$1.926.701 durante los tres meses finales del año. En total, indicó que se prevé que los gastos para 2011 sean US\$321.064 menos de la previsión, pero se prevé un déficit de US\$349.191, debido a que se prevé que para el 31 de diciembre de 2011 quedarán pendientes US\$ 670.255 en contribuciones de miembros correspondientes al año 2011. Observó que el déficit debería ser menor de los US\$500.000 autorizados para su retirada de la Cuenta de Capital de Trabajo con objeto de financiar el CIMT-47.

En respuesta a Alemania y Canadá, indicó que no preveía que el déficit excediera US\$500.000. En respuesta a los EE.UU. y Alemania, explicó que la previsión de contribuciones se basa en experiencias pasadas. Alemania mencionó que la retirada de US\$349.191 debería reflejarse en la Cuenta de Capital de Trabajo, dejando un saldo de menos de US\$3 millones.

**RECURSOS EN LA CUENTA ESPECIAL Y FONDO DE COOPERACIÓN DE BALI:** El martes, la Secretaría de la OIMT introdujo este punto (CFA(XXVI)/5), indicando que los fondos que se han transferido al fondo común de las subcuentas para las evaluaciones *ex-post*, y para la meta-evaluación, hasta la fecha suman un total de US\$3 millones, con un saldo restante de US\$611.101. Observó que la asignación para la Subcuenta B del Fondo de cooperación de Bali suma un total de US\$19,33 millones, pero después de las asignaciones presupuestadas, en diciembre de 2011 quedará una cantidad insignificante de US\$72. Señaló que el presupuesto total de los cinco Programas Temáticos suma US\$58 millones, y se han comprometido un total de US\$18 millones.

**INFORME DEL AUDITOR PARA EL EJERCICIO ECONÓMICO DE 2010:** El martes, la Secretaría de la OIMT presentó el Informe de los contables públicos independientes (CFA(XXVI)/6) sobre el estado financiero de las cuentas administrativa, especial, el Fondo de cooperación de Bali y de los organismos ejecutores, indicando que los ingresos en 2010 sumaron un total de US\$26,3 millones, de los cuales US\$18,94 fueron contribuciones voluntarias, reflejando un aumento significativo desde el año 2009, debido a que se han aportado US\$7,2 millones para los Programas Temáticos de la OIMT. Observó que el gasto total es de US\$21,4 millones, lo que incluye US\$14,4 millones para trabajo de proyectos en curso, añadiendo que, hasta la fecha, la OIMT ha desembolsado US\$360 millones en proyectos y programas y dispone de un saldo actual de US\$43 millones. En respuesta a los comentarios de Papúa Nueva Guinea, Alemania y Guyana, la Secretaría de la OIMT confirmó que los auditores habían realizado su trabajo de manera satisfactoria y se podían retener sin objeción alguna.

**PTB 2012-2013:** El Comité estudió las actividades para el PTB para 2012-2013 (ITTC(XLVII)/8). Los EE.UU. preguntaron, y la Secretaría confirmó que el PTB para 2012-2013 y las asignaciones presupuestarias bajo discusión se hallan en el marco del CIMT, 1994, y que si el CIMT, 2006 entra en vigor antes del próximo período de sesiones del Consejo, el CFA examinará el PTB y las asignaciones presupuestarias en el marco del nuevo Convenio durante el próximo período de sesiones. El Comité aceptó las actividades para el PTB para 2012-2013.

**ELECCIÓN DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE PARA 2012:** Atsushi Suginaka (Japón) fue elegido Presidente del CFA para 2012 y Pearl Jules (Surinam) fue elegida Vicepresidenta.

**FECHAS Y LUGARES DE CELEBRACIÓN DE FUTUROS PERÍODOS DE SESIONES:** El Comité acordó celebrar la próxima sesión conjuntamente con el CIMT-48.

**RECOMENDACIÓN AL CIMT:** El Presidente Sarsito indicó que habría dos recomendaciones: aprobar el presupuesto administrativo para el ejercicio económico de 2012 (CFA(XXVI)/2/Amend.1); y adoptar el Informe del contable público independiente sobre las cuentas de la organización para el ejercicio económico de 2010 (CFA(XXVI)/6).

**INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES:** El Presidente Sarsito introdujo el proyecto de informe del CFA al Comité (CFA(XXVI)/7), invitando a los delegados a proporcionar comentarios, correcciones y enmiendas. En respuesta a Alemania, la Secretaría de la OIMT indicó un párrafo adicional diciendo: la delegación alemana indicó que debería instarse al personal a utilizar su permiso vacacional anual íntegramente con objeto de evitar los pagos por períodos de permiso no disfrutados al final de un período de empleo; y la Secretaría indicó que esto se haría en la medida de lo posible, dadas las normas de empleo de la ONU. El informe fue adoptado por el Comité.

### **EVENTO PARALELO DEL GASC**

El martes, el Grupo Asesor de la Sociedad Civil (GASC), la UICN y Rainforest Alliance convocaron un evento paralelo sobre la Gestión comunitaria de bosques en Guatemala y Mesoamérica, incluyendo presentaciones de: la Red Mexicana de Organizaciones Campesinas Forestales; la Alianza Nacional de Organizaciones Forestales Comunitarias de Guatemala; la Asociación de Comunidades Forestales de Petén, Guatemala; la República de Panamá, Comarca Embera y Wounaan; la Alianza Mesoamericana de Pueblos y Bosques, Honduras; Rainforest Alliance; el Ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega, el Instituto Forestal Europeo (EFI); y la Fundación Ford.

Las organizaciones anfitrionas comentaron que los bosques gestionados de forma comunitaria en estas regiones representan aproximadamente 40 millones de ha, contienen el 7% de la diversidad biológica global y proporcionan un medio de vida para 15 millones de personas. Hicieron hincapié sobre la necesidad de que: las normas, programas y proyectos conserven y desarrollen los recursos forestales de forma equitativa y efectiva; los gestores de bosques comunitarios se hallen representados en foros regionales e internacionales; y se proporcione a estos gestores derechos legales y acceso a financiación de mercado. El GASC subrayó que el GASC se halla referenciado en el CIMT, 2006 y proporciona asesoramiento a los períodos de sesiones del CIMT. Las presentaciones hicieron hincapié, entre otras cuestiones, sobre: el papel de los propietarios de los recursos forestales; la necesidad de realizar investigación y de simplificar las normas y el acceso a los créditos; la relación entre la gestión forestal comunitaria y soluciones para el cambio climático; áreas protegidas y servicios de los ecosistemas; opciones alternativas de modos de vida; apoyo a proyectos de carácter social; derechos de tenencia de tierras para la seguridad de la comunidad y promoción de la inversión del sector privado; y reconciliar la gestión comunitaria con las demandas del mercado. Floriano Pastore, de la Secretaría de la OIMT, comentó que el evento había proporcionado los “puntos más destacados de la semana.”

### **PLENARIO DE CIERRE**

**INFORMES DE LOS COMITÉS:** El sábado, los informes de los Comités asociados al CIMT se presentaron al Consejo. El Presidente del CEM Josué Iván Morales y el Presidente del CFI Samuel Ndongó presentaron el informe del CEM/CFI (CEM-CFI(XLV)/5), que fue adoptado por el Consejo. El Presidente del CRF Abdul Rahman Abdul Rahim presentó el informe del CRF (CRF(XLV)/8), que fue adoptado por el Consejo. El Presidente del CFA Agus Sarsito presentó el informe del CFA (CFA(XXVI)/7), que fue adoptado por el Consejo.

**OTROS ASUNTOS:** Víctor Lopez, del GASC, destacó el evento paralelo del GASC que reunió a partes interesadas, gestores y productores representando aproximadamente 50 millones de ha de bosques en Mesoamérica. Recomendó que la OIMT: realice conferencias regionales para aumentar el acceso al mercado de pequeños propietarios y comunidades; continúe estudiando el estado de la tenencia forestal; y proporcione financiación y oportunidades durante los períodos de sesiones del CIMT para que el GASC pueda contribuir más formalmente a la formulación de políticas de la OIMT. Julio Baldomero, Alianza Mesoamericana de Pueblo y Bosques, presentó la Declaración de Antigua, desarrollada por los grupos de la sociedad civil asistentes al CIMT-47, que manifiesta el compromiso de las partes interesadas en los bosques mesoamericanos de administrar de forma responsable los bosques tropicales y templados de la región.

Honduras lamentó la disminución de proyectos y actividades en manglares, pidió mayor atención a los proyectos de rehabilitación de manglares y propuso un foro mundial sobre manglares.

### **ELECCIÓN DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE**

**PARA 2012:** El grupo de productores nominó a Makoto Ozawa (Japón) como Presidente del Consejo, y el grupo de consumidores nominó a José Trinidad Suazo Bulnes (Honduras) como Vicepresidente para 2012, y ambos fueron elegidos por aclamación.

**FECHAS Y LUGARES DEL CIMT-48 Y EL CIMT-49:** Japón confirmó que el 48º período de sesiones del CIMT tendría lugar en Yokohama, Japón, del 5 al 10 de noviembre de 2012. Gabón anunció que serán anfitriones del 49º período de sesiones del CIMT en Libreville, Gabón, del 25 al 30 de noviembre de 2013, y explicó que esas fechas se habían elegido porque se trata del período del año con menor precipitación.

**DECISIONES E INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES:** El Consejo adoptó tres decisiones. La primera, sobre proyectos, anteproyectos y actividades (Decisión 1(XLVII)), fue adoptada con enmiendas menores. En ella, el Consejo avala la aprobación obtenida a través del “mecanismo electrónico de no objeción dentro de un plazo determinado,” introducida este año, de nueve proyectos y anteproyectos, y con respecto a las enmiendas de documentos de proyectos y/o presupuestos para otros 12 proyectos y anteproyectos. En un anexo, el Consejo autoriza la financiación para su ejecución inmediata de los siguientes proyectos, anteproyectos y actividades:

- cinco aprobados durante el ciclo de proyectos de 2011;
- ocho aprobados durante ciclos de proyectos anteriores;
- nueve actividades aprobadas en el PTB para 2012-2013;
- dos actividades aprobadas bajo la Decisión 6 (XLVI) sobre la colaboración entre la OIMT y el CDB y la creación de capacidad para la conservación de la diversidad biológica en los bosques gestionados en los países miembros de la OTCA; y
- dos actividades previamente aprobadas en el PTB para 2010-2011.

También autoriza: US\$400.000 para continuar la implementación del Fondo de becas Freezailah; y US\$220.000 para continuar la implementación del Programa Temático sobre la Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales.

Brasil, en nombre de los productores, se lamentó de que una actividad propuesta para analizar el impacto económico de políticas de adquisición en los mercados de maderas tropicales no recibió financiación. Los EE.UU. señalaron que un proyecto descrito bajo el epígrafe Programas Temáticos debería tener asignados US\$220.000 y no US\$225.000, y la Secretaría confirmó que se corregiría esta cifra.

La segunda decisión, sobre actividades a ser financiadas en el marco del PTB 2012-2013 ((Decisión 2(ITTC(XLVII)) fue adoptada sin enmiendas.

La tercera decisión, sobre el Plan de acción de la OIMT (Decisión 3(ITTC(XLVII)), extiende el Plan de acción actual, 2008-2011, hasta 2012, y solicita al Director Ejecutivo la preparación de un documento de trabajo y la convocatoria de un grupo de trabajo para desarrollar un nuevo Plan de acción para 2013-2018, que será circulado entre los miembros para su consideración previamente al CIMT-48 en noviembre de 2012.

El Consejo también tomó nota de un documento sobre la entrada en vigor del CIMT, 2006, para ser incluido en el informe del 47º período de sesiones del Consejo. El documento, al que el Presidente Bilé se refirió como un “documento de consenso,” dispone que el Director Ejecutivo convocará el primer período de sesiones del Consejo en el marco del CIMT, 2006 tan pronto como sea posible en caso de que entre en vigor, e indica que en caso de que esto tuviera lugar con anterioridad al CIMT-48, el presupuesto administrativo para 2012 permanecerá vigente a menos que sea modificado por el Consejo cuando se reúna bajo el CIMT, 2006. También indica al Director Ejecutivo que ha de discutir con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo hasta qué punto los gobiernos que han firmado pero no han ratificado el CIMT, 2006, pueden participar en el trabajo del Consejo, e informará sobre ello a los miembros.

**DECLARACIONES DE CIERRE:** Varios miembros felicitaron a los funcionarios del Consejo y expresaron su agradecimiento al Presidente saliente, a la Secretaría de la OIMT, a los intérpretes y a los participantes. Varios miembros también dieron la enhorabuena a Mahboob Hasan y a Charas Mayura, de la Secretaría de la OIMT, y a Enzo Barattini, de la UE, por su jubilación, y elogiaron sus muchos años de duro trabajo. Malasia observó el aumento de la superficie de bosques tropicales bajo una gestión formal hasta cerca de 30 millones de ha, pero expresó su preocupación de que muchos países no podrán satisfacer los requisitos de la adquisición pública con respecto a fuentes de madera legales y certificadas.

Guatemala agradeció al CIMT el honor de ser anfitriones del período de sesiones y recaló la importancia de realizar los períodos de sesiones en países productores. El Vicepresidente Ozawa, Japón, agradeció al Presidente Bilé por su liderazgo, le presentó como obsequio un mazo ceremonial, y expresó su entusiasmo con vistas a presidir el CIMT-48.

El Presidente saliente Bilé destacó la importancia del PTB 2012-2013 y el desarrollo del nuevo Plan de acción para guiar a la OIMT en una era de cambios. Señaló que la OIMT compite con otras organizaciones internacionales relacionadas con los bosques, y necesita de financiación y personal adecuados para mantener su competitividad. Reconoció la hospitalidad de Guatemala y declaró el cierre de la sesión a la 1:27pm.

## BREVE ANÁLISIS DEL CIMT-47

El año pasado, durante el CIMT-46, los países productores y consumidores resolvieron un prolongado debate sobre la ubicación de los períodos de sesiones del CIMT, acordando la rotación de las reuniones entre la sede de la OIMT en Yokohama y un país miembro productor, y establecieron un mecanismo para financiar estas sesiones. Esto ayudó a restablecer el “equilibrio” entre los países productores y consumidores - considerado por muchas delegaciones como un elemento esencial de la OIMT – que había sido precario desde que se decidió pasar de dos reuniones a una reunión por año en 2008. Además, este momento de progreso llegó, de manera prometedora, al tiempo que la organización celebraba su 25º aniversario y durante el Año Internacional de los Bosques de la ONU.

Contra este telón de fondo, los delegados llegaron a Antigua, Guatemala, para hacer un balance del trabajo realizado en el año y trazar un curso sostenible y productivo para la OIMT, incluyendo el desarrollo de un nuevo Programa de trabajo bienal. Pero muchas de las condiciones que provocaron incertidumbre durante el CIMT-46 permanecen, a saber: las condiciones financieras cambiantes para las maderas tropicales y la OIMT; la transición hacia el CIMT, 2006; y opiniones divergentes entre los miembros sobre el enfoque apropiado del trabajo de la organización. Este análisis examina los factores que determinan las operaciones de la OIMT y las decisiones a las que se enfrenta para centrar y conducir su trabajo en un mundo donde las conexiones entre diferentes cuestiones y la colaboración son más importantes que nunca.

## ¿QUÉ ESTÁ EN JUEGO?

La OIMT se enfrenta a retos importantes con respecto a su objetivo de lograr la sostenibilidad en el sector forestal. Conforme a las estimaciones de la FAO, desde el CIMT-46, 9,3 millones de ha de bosques tropicales se han perdido, una superficie del tamaño de Escocia, lo que equivale a aproximadamente el 18% de los 53 millones de ha de bosques tropicales que se estima actualmente se encuentran bajo una gestión sostenible. Aunque parte de esta deforestación se puede atribuir a la demanda de productos de madera, una proporción creciente se debe a presiones externas, particularmente del sector agrícola. El aumento de los precios de los alimentos ha resultado en un incremento del valor de las tierras arables, añadiendo al ya de por sí formidable reto de la OIMT de hacer que los bosques tengan mayor valor permaneciendo en pie que una vez talados.

Tres factores relacionados entre sí contribuyen a las presiones a las que se enfrenta la OIMT. En primer lugar, hay en marcha cambios en los factores financieros que afectan los bosques tropicales, lo que tiene repercusiones para la financiación que recibe la OIMT para sus operaciones esenciales y actividades de proyectos. Comparado con el año pasado, los delegados aprendieron que la producción de maderas tropicales se ha recuperado ligeramente en 2010, pero se prevé que la producción descenderá de 141,5 millones de metros cúbicos a 137,7 millones de metros cúbicos en 2011 debido a un descenso de la producción en Malasia. Sin embargo, lo más importante es que los cambios en cuanto a las importaciones continúan. En 2010, China e India representaron más del 87% de las importaciones globales de troncos tropicales, comparado con solamente un 22% en 1995. De hecho, como observó un participante de la India: “si Europa y los EE.UU. no compran su madera, no se preocupen, nosotros lo haremos,” quizá refiriéndose al escrutinio adicional que se ha introducido por parte de la UE, los EE.UU. y otros países para asegurar la legalidad y la sostenibilidad. Estas tendencias tienen importancia, ya que presagian un cambio más generalizado relevante para la organización dado que los votos y las contribuciones anuales se calculan en base a la producción y consumo de maderas tropicales. China es actualmente el mayor consumidor de maderas tropicales, comprendiendo el 27,8% de los votos de países consumidores en 2011, casi el doble de los que tiene Japón y más del triple de los que tienen los EE.UU.. Quizás, de forma significativa, China financió su primer proyecto de la OIMT en 2011.

Las condiciones en el mercado y con respecto a las finanzas se ven complicadas por una segunda fuente de incertidumbre: se prevé que la transición al CIMT, 2006 ocurrirá en 2012. Cambiar al nuevo Convenio tiene varias implicaciones. Incluirá, por ejemplo, un doble enfoque para la financiación y el presupuesto administrativo. Los costes administrativos básicos – salarios y beneficios, viajes oficiales, y costes de instalación – se costearán con las contribuciones a partes iguales entre

miembros productores y consumidores, mientras que otros costes operativos esenciales – como comunicaciones, divulgación y reuniones de expertos - se costearán utilizando una razón de 80:20 entre contribuciones de consumidores y productores. La otra repercusión principal es que las contribuciones estimadas únicamente provendrán de Partes del Convenio de 2006, no de la lista más amplia de países que actualmente son Partes del CIMT, 1994. Esto lógicamente significa que los países productores que han ratificado, adoptado o aceptado el Convenio de 2006 pueden ver sus contribuciones estimadas aumentadas, a no ser que más productores tomen los pasos necesarios para hacerse Partes también.

Finalmente, y relacionado con lo anterior, la transición se une a un prolongado tire y afloje entre los miembros sobre la orientación del trabajo de la OIMT y cómo compite, complementa o se superpone con otras organizaciones internacionales de relevancia para los bosques. Ciertas delegaciones, por ejemplo, están incómodas con el trabajo de la OIMT sobre el cambio climático, indicando que la OIMT debería informar a sus miembros sobre lo que sucede con el cambio climático en relación con los bosques, pero no tomar posiciones sobre ciertas cuestiones que restan por negociar en el marco de la CMNUCC. Además, los países productores en general lamentan la financiación desigual para los Programas Temáticos. Mientras que los fondos prometidos para ambos Programas Temáticos sobre Aplicación de las leyes, gobernanza y comercio forestal, y sobre Reducción de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales han alcanzado aproximadamente el 50% de los fondos solicitados, US\$6.481.711 y US\$9.232.742 respectivamente, el Programa Temático sobre Desarrollo y eficiencia industrial no ha recibido ningún compromiso de financiación para su presupuesto de US\$10 millones.

### **¿REDUCIR LO SUPERFLUO, O RECORTES AUSTEROS?**

En el contexto de los factores mencionados, las finanzas fueron un tema dominante en el CIMT-47. Una faceta de esto es la preocupación de la dirección de prepararnos para la nueva estructura presupuestaria en el marco del CIMT, 2006. Durante el período de sesiones del Consejo del año pasado, cuando aún faltaban 104 votos de productores para la entrada en vigor del CIMT, 2006, el centro de atención era Brasil, que representa aproximadamente el 15% (o 146 votos) de los votos actuales del grupo de productores. Los delegados tenían gran interés en saber por qué Brasil aún no había ratificado el Convenio. Este año, los delegados prevén que el Convenio entrará en vigor a mediados de 2012, ya que quedan pocos votos para alcanzar el umbral del 60% de los votos (600 del total de 1000 votos asignados a los productores). Al comienzo de la reunión faltaban únicamente 20 votos, y a mediados de la semana circuló la noticia de que Honduras había finalizado su proceso de ratificación, llegando el total estimado de votos a 588, solamente 12 votos por debajo del umbral. Por lo tanto, una preocupación notable era la entrada en vigor del Convenio en una situación donde no es probable que Brasil ratifique el Convenio antes de final de año. Esto representa un rompecabezas para la OIMT, ya que aunque no necesita a Brasil para su entrada en vigor, se trata de un actor de vital importancia para los bosques tropicales. Para abordar esta cuestión, el Consejo preparó un “documento de consenso” que pide al Director Ejecutivo que solicite el asesoramiento de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, y se fije en posibles precedentes en otros convenios relacionados con bienes de consumo, o si los países que han firmado el Convenio de 2006 podrán retener el derecho de voz y voto en el marco del nuevo Convenio incluso si aún no han finalizado el proceso de ratificación, adopción o aceptación del instrumento.

Un segundo y más prominente foco de atención con respecto a las finanzas fue el llamado de los delegados a que la OIMT haga más con menos dinero. Este énfasis refleja las restricciones fiscales a las que se enfrentan muchos países, tal y como explicó un delegado: “los organismos gubernamentales se enfrentan a recortes presupuestarios del 10%, 20% e incluso del 30%.” De hecho, cuando se hizo un llamado a contribuciones voluntarias para los Programas Temáticos y el Fondo de cooperación de Bali, un delegado comentó, “el silencio fue incómodo.” El Director Ejecutivo también informó a los delegados que solamente la mitad de las actividades del PTB había recibido apoyo financiero. Este apretón de cinturón colectivo se ha adoptado de forma más visible en el trabajo del Comité sobre Finanzas y Administración, en sus discusiones sobre el presupuesto administrativo propuesto para 2012. En el curso de tres días, los delegados lo redujeron de un incremento del 12,55% sobre el presupuesto de 2011 a un incremento del 3,95%.

Con el foco de atención sobre el CIMT, 2006 y en tiempos de finanzas ajustadas, las preguntas sobre el rumbo de la OIMT se produjeron más por defecto que a través de discusiones explícitas. Por ejemplo, los recortes del presupuesto administrativo suponen que ciertas actividades serán más difíciles de realizar para la Secretaría de la OIMT. El presupuesto para viajes oficiales, por ejemplo, fue recortado en US\$52.251, lo que afectará la capacidad del Director Ejecutivo de participar en ciertos talleres y reuniones internacionales. La contratación de personal para dos puestos – un estadístico y un asistente de investigación – se congeló, y la contratación de un alto cargo fue congelada y la de otro pospuesta durante seis meses. Tal y como reflexionó un delegado: “cuando el 90% del presupuesto está relacionado con el personal, hay poco margen de actuación.” Por lo tanto este compromiso, al que fue difícil llegar para lograr un incremento menor del presupuesto, puede ir en contra de los esfuerzos de la OIMT de colaborar con la CITES, el CDB y la CMNUCC, debido a la disminución de la capacidad dentro de la Secretaría. También supone, ya que las contribuciones voluntarias nuevas fueron limitadas, que muchas actividades de la OIMT se quedarán sin financiación, entre las que se incluye la muy discutida actividad propuesta durante el pasado período de sesiones del Consejo de que la OIMT estudie los impactos económicos de las políticas de adquisición sobre los mercados de las maderas tropicales.

En medio de estas difíciles restricciones fiscales, dos facetas del trabajo de la OIMT atrajeron la atención de los delegados. En primer lugar, hubo una clara impresión entre los delegados de que las actividades colaborativas de la OIMT son una oportunidad de aprovechar recursos escasos para obtener mayores logros. La colaboración con la CITES, por ejemplo, ha permitido a la OIMT disminuir los efectos potenciales de la inclusión de especies en las listas de la CITES sobre el comercio de las maderas tropicales mediante la preparación de dictámenes de extracción no perjudicial y la generación de cupos de exportación en base a inventarios de especies. Este trabajo al mismo tiempo crea capacidad para que los países propongan especies de árboles tropicales para su inclusión en las listas de la CITES. En los dos años pasados, la OIMT ha contribuido a la inclusión de más de 100 nuevas especies maderables de gran valor en las listas de la CITES. Por otra parte, existen posibilidades interesantes de integrar esta colaboración, así como la colaboración con el CDB, en el marco de los Programas Temáticos, tal y como lo propusieron varios delegados.

En segundo lugar, los delegados también instaron a la OIMT a mejorar su comunicación y demostración del trabajo que realiza. El meta-análisis de 92 de las 140 evaluaciones *ex-post* que la OIMT ha llevado a cabo de sus 1000 proyectos financiados es indicativo de ese interés. Una pregunta de unos de los

participantes acerca de los resultados de la OIMT en comparación con otras organizaciones internacionales – a lo que el consultor de la OIMT respondió que la OIMT “sale bien parada” – también es indicativa de este creciente interés en evaluar a la OIMT con base en parámetros de referencia. En las declaraciones de cierre del período de sesiones del Consejo, el Presidente llegó a destacar: “estamos compitiendo con un número creciente de organizaciones internacionales” y pidió un “análisis riguroso de los costes y beneficios de la OIMT.” Este será claramente el centro de atención cuando los miembros consideren el nuevo Plan de acción de la OIMT para 2013-2018.

### ¿ÉXITO A CORTO PLAZO O UNA NUEVA TRAYECTORIA SOSTENIBLE?

Los debates sobre el presupuesto subrayaron las preocupaciones sobre tensiones entre la necesidad de pensar estratégicamente sobre la dirección que toma la organización yuxtapuesta con deseos claros entre los miembros de reducir los costes. Algunos miembros vieron las decisiones tomadas en el CIMT-47 como una medida temporal necesaria para proporcionar al Director Ejecutivo mayor flexibilidad cuando lleve a cabo un ejercicio de reestructuración después de la entrada en vigor del CIMT, 2006. Otros percibieron que estas decisiones sobre el presupuesto representan un proceso específico preocupante que resultó en ahorros de costes menores con efectos inciertos y potencialmente perjudiciales para el trabajo de la Secretaría. Por lo tanto, aunque el 2011 fue un año de celebración del Año Internacional de los Bosques y reflexión sobre los 25 años de historia de la OIMT, en 2012 la OIMT necesitará desarrollar una estrategia para un nuevo período en la existencia de la organización, una que preste cuidadosa atención a los beneficios y los costes de sus operaciones. El interés que expresaron los delegados en formalizar las colaboraciones con la CITES y el CDB como un nuevo Programa Temático sugiere que este trabajo podría ocupar un papel destacado en la trayectoria futura de la OIMT.

## PRÓXIMAS REUNIONES

**17º Período de sesiones de la CdP de la CMNUCC y séptimo período de sesiones de la CdP/RdP:** El décimo séptimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes de la CMNUCC (CdP17) y el séptimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes que actúa como Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (CdP/RdP 7) continuará las negociaciones para un régimen posterior al 2012. **fechas:** del 28 de noviembre al 9 de diciembre de 2011 **ubicación:** Durban, Sudáfrica **contacto:** Secretaría de la CMNUCC **teléfono:** +49-228-815-1000 **fax:** +49-228-815-1999 **correo electrónico:** secretariat@unfccc.int **www:** <http://unfccc.int/> o <http://www.cop17durban.com>

**Día Forestal 5:** El Día Forestal 5 tendrá lugar en Durban, Sudáfrica, el 4 de diciembre de 2011, como evento paralelo a la CdP17 de la CMNUCC. El Día tiene como objeto informar al programa global de la CMNUCC y las partes interesadas en los bosques sobre maneras de implementar un mecanismo de financiación internacional para la REDD+ que produzca beneficios sociales y ambientales, más allá de evitar las emisiones. El evento pondrá una atención especial sobre África. **fecha:** 4 de diciembre de 2011 **ubicación:** Durban, Sudáfrica **correo electrónico:** CIFOR-FORESTDAY@cgiar.org **www:** <http://www.forestsclimatechange.org/events/forest-day/forest-day-5.html>

**18º Período de sesiones de la African Forestry and Wildlife Commission y Segunda semana forestal y de la fauna y flora africana:** El 18º período de sesiones de la African Forestry and Wildlife Commission se reunirá conjuntamente con la Segunda semana forestal y de la fauna y flora africana (AFWW) y

considerará el tema “La importancia de la gobernanza y el reparto de beneficios en la ordenación sostenible de los bosques, árboles y fauna y flora africanas.” Se prevé que la reunión destacará la importancia de la buena gobernanza en la gestión de los recursos naturales así como subrayará la necesidad de incluir todas las partes interesadas en la toma de decisiones, la implementación y el reparto de beneficios para una ordenación sostenible de los recursos forestales, fauna y flora. La Segunda AFWW tiene lugar para reflexionar sobre el Año Internacional de los Bosques 2011 y destacar la importancia de los bosques y la fauna y flora en la mejora de los modos de vida y el desarrollo económico y social. **fechas:** del 16 al 20 de enero de 2012 **ubicación:** Cotonou, Benin **contacto:** Foday Bojang, FAO **teléfono:** +233-302-675000 **fax:** +233-302-668427 **correo electrónico:** foday.bojang@fao.org **www:** <http://www.fao.org/forestry/afwc/en/>

**Reunión de países piloto del Programa de inversión forestal (FIP) de los Fondos de inversión en el clima (CIF):** El Programa de inversión forestal (FIP) de los Fondos de Inversión en el Clima (CIF) realizará una reunión de sus países piloto para evaluar el progreso alcanzado y el trabajo por delante para lograr su objetivo de reducir la deforestación y la degradación forestal (REDD) y promover la ordenación forestal sostenible (OFS). Los países piloto que participan en el FIP son: Brasil, Burkina Faso, República Democrática del Congo, Ghana, Indonesia, Laos, México y Perú. **fechas:** del 14 al 16 de febrero de 2012 **ubicación:** Brasilia, Brasil **www:** <http://www.climateinvestmentfunds.org/cif/>

**27ª Reunión de la Comisión forestal para América Latina y Caribe (COFLAC 27):** La comisión forestal regional de la FAO para América Latina y Caribe realizará su reunión bienal para examinar y coordinar la aplicación de políticas forestales en la región e intercambiar información entre funcionarios de los países de América Latina y Caribe responsables del sector. La COFLAC 27 se centrará sobre la ordenación forestal sostenible, y sobre los bosques y el cambio climático. **fechas:** del 5 al 9 de marzo de 2012 **ubicación:** Asunción, Paraguay **contacto:** Oficina Regional de la FAO para América Latina y Caribe **teléfono:** +562-9232100 **fax:** +562-9232101 **www:** <http://www.rlc.fao.org/en/agenda/27-session-of-the-lacfc/>

**Conferencia TEEB 2012:** Integración de la economía de la naturaleza: retos para la ciencia y la implementación. La iniciativa Economía de los ecosistemas y biodiversidad (TEEB) tiene como objeto llamar la atención sobre los beneficios económicos globales de la diversidad biológica, los costes de la pérdida de biodiversidad y la degradación de los ecosistemas, y reunir conocimiento y experiencias orientados a la acción de los campos de la ciencia, la economía y la política. TEEB invita a la comunidad trabajando en investigación y política a discutir sobre la vanguardia en valoración ambiental, servicios de los ecosistemas y procesos ciencia-política. Los anfitriones de la conferencia TEEB 2012 serán los coordinadores de los informes TEEB, y el Centro Helmholtz para la Investigación en Medio Ambiente UFZ. Los participantes tendrán la posibilidad de discutir y actualizar los resultados del estudio de la TEEB y contribuir a un nuevo entendimiento de las conexiones entre la economía, la toma de decisiones y el medio ambiente. **fechas:** del 19 al 22 de marzo de 2012 **ubicación:** Leipzig, Alemania **contacto:** Secretaría de la Conferencia **teléfono:** +49-341-235-2264 **fax:** +49-341-235-2782 **correo electrónico:** teeb-conference-2012@ufz.de **www:** <http://www.teeb-conference-2012.ufz.de>

**Conferencia World of Wood (IWPA):** La conferencia anual de la International Wood Products Association tendrá lugar en 2012. Ejecutivos de 25 países, representando productores extranjeros, importadores de EE.UU., distribuidores, fabricantes de maderas nobles y de maderas de coníferas, así como

proveedores de servicios, se reunirán para discutir sobre las oportunidades de negocio y aprender información sobre cumplimiento de nuevas leyes y normas. **fechas:** del 28 al 30 de marzo de 2012 **ubicación:** Indian Wells, California, EE.UU. **contacto:** IWPA **teléfono:** +1-703-820-6696 **fax:** +1-703-820-8550 **correo electrónico:** info@iwpawood.org **www:** http://www.iwpawood.org

**53° Período de sesiones del Comité Asesor sobre el Papel y los Productos Madereros (CAPPM):** El 53° período de sesiones del Comité Asesor sobre el Papel y los Productos Madereros (CAPPM) tendrá lugar en la India. El CAPPM es un órgano estatutario de la FAO compuesto de ejecutivos de alto rango del sector privado que se reúne anualmente con objeto de proporcionar asistencia a las actividades y al programa de trabajo del Departamento forestal de la FAO. **fechas:** del 23 al 25 de mayo de 2012 **ubicación:** India, Nueva Delhi **contacto:** Jukka Tissari **teléfono:** +39-06-57054179 **correo electrónico:** Jukka.Tissari@fao.org **www:** http://www.fao.org/forestry/industries/9530/en/

**Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible:** la CNUDS marcará el 20° aniversario de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, que tuvo lugar en Río de Janeiro, Brasil. **fechas:** del 20 al 22 de junio de 2012 **ubicación:** Río de Janeiro, Brasil **contacto:** Secretaría de la CNUDS **correo electrónico:** uncsc2012@un.org **www:** http://www.uncsd2012.org/

**Segunda reunión del Grupo Especial de Expertos sobre Financiación Forestal del FNUB:** El objetivo de esta reunión es desarrollar propuestas de estrategias para movilizar recursos de todas las fuentes para apoyar la implementación de la OFS, el logro de los objetivos globales sobre bosques y la implementación del instrumento no legalmente vinculante sobre todos los tipos de bosques. La reunión tendrá lugar a finales de 2012. **fecha:** 1 de septiembre de 2012 [tentativa] **ubicación:** sin confirmar **contacto:** Secretaría del FNUB **teléfono:** +1-212-963-3401 **fax:** +1-917-367-3186 **correo electrónico:** unff@un.org **www:** http://www.un.org/esa/forests/

**Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN 2012:** El tema de fondo del Congreso será "Naturaleza+", un lema que capta la importancia fundamental de la naturaleza y su relación intrínseca con todos los aspectos de la vida humana. El Congreso explorará naturaleza+clima, naturaleza+modos de vida, naturaleza+energía y naturaleza+economía. **fecha:** del 6 al 15 de septiembre de 2012 **ubicación:** Jeju, República de Corea **contacto:** Secretaría del Congreso de la UICN **teléfono:** +41-22-999-0336 **fax:** +41-22-9990002 **correo electrónico:** congress@iucn.org **www:** http://www.iucnworldconservationcongress.org/

**Vigésimo primero período de sesiones del Comité forestal de la FAO:** El 21° período de sesiones del Comité Forestal de la FAO se reunirá en la sede de la FAO en Roma, Italia en septiembre de 2012. **fechas:** del 24 al 28 de septiembre de 2012 **ubicación:** Roma, Italia **contacto:** Peter Csoka, FAO, Departamento Forestal **teléfono:** +39-06-5705-3925 **fax:** +39-06-5705-3152 **correo electrónico:** peter.csoka@fao.org **www:** http://www.fao.org/forestry/cofo/en/

**CIMT-48:** El 48° Período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT) y los períodos de sesiones asociados de los cuatro Comités (Finanzas y Administración, Información Económica e Información sobre el Mercado, Industrias Forestales, y Repoblación y Ordenación Forestales) tendrá lugar en Yokohama, Japón. **fechas:** del 5 al 10 de noviembre de 2012 **ubicación:** Yokohama, Japón **contacto:** Secretaría de la OIMT **teléfono:** +81-45-223-1110 **fax:** +81-45-223-1111 **correo electrónico:** itto@itto.or.jp **www:** http://www.itto.int

## GLOSARIO

ACB	Asociación de Colaboración en Materia de Bosques
AIB	Año Internacional de los Bosques
C&I	Criterios e Indicadores
CDB	Convenio sobre la Diversidad Biológica
CEM	Comité de Información Económica e Información sobre el Mercado
CFA	Comité de Finanzas y Administración
CFI	Comité de Industrias Forestales
CIMT	Consejo Internacional de las Maderas Tropicales
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático
CRF	Comité de Repoblación y Ordenación Forestales
EIR	Extracción de impacto reducido
EPD	Declaraciones ambientales de producto (ISO)
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FCB	Fondo de Cooperación de Bali
FNUB	Foro de las Naciones Unidas sobre Bosques
FSC	Forest Stewardship Council
GAC	Grupo Asesor del Comercio
GAO	Grupo Asesor Oficioso
GASC	Grupo Asesor de la Sociedad Civil
GTE-CLP	Grupo de Trabajo Especial sobre Cooperación a Largo Plazo
GTE-PK	Grupo de Trabajo Especial sobre el Protocolo de Kyoto
Ha	Hectáreas
ISO	Organización Internacional de Normalización
JICA	Agencia de Cooperación Internacional de Japón
OFS	Ordenación forestal sostenible
OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
ONU-REDD	Programa conjunto de las Naciones Unidas para la reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal en países en desarrollo
OTCA	Organización del Tratado de Cooperación Amazónica
PFNM	Productos forestales no maderables
PTB	Plan de trabajo bienal
REDD	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal en países en desarrollo
REDD+	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal en países en desarrollo, conservación, ordenación forestal sostenible y aumento de las reservas de carbono forestal
REDDES	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales